



# SPIS TREŚCI

<b>01 WPROWADZENIE</b> .....	<b>3</b>	APP SHIMANO ETUBE PROJECT .....	15
OBJAŚNIENIE SYMBOLI.....	3	PRACA Z URZĄDZENIEM GARMIN .....	15
<b>02 GWARANCJA BH</b> .....	<b>4</b>	<b>07 ROZMIARY I WYMIARY</b> .....	<b>17</b>
GWARANCJA LIFETIME FRAME.....	4	<b>08 SPECYFIKACJA TECHNICZNA</b> .....	<b>17</b>
ROZSZERZONA GWARANCJA NA AKUMULATORY BH.....	5	<b>09 MONTAŻ I CZĘŚCI ZAMIENNE</b> .....	<b>20</b>
REJESTRACJA W CELU UZYSKANIA PRZEDŁUŻONEJ GWARANCJI .....	5	WYMIARY GŁÓWKI RAMY.....	20
GWARANCJA NA CZĘŚCI SKŁADOWE SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO .....	6	MONTAŻ STERÓW.....	20
PROCES ZGŁASZANIA ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH .....	6	MONTAŻ WSPORNIKA FIT .....	21
WARUNKI UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI NA PODZESPOŁY ELEKTRYCZNE .....	6	MONTAŻ NARZĘDZIA FIT BH .....	21
<b>03 KONSERWACJA</b> .....	<b>6</b>	MONTAŻ WSPORNIKA Z GWIAZDKA .....	22
KONTROLA ROWERU PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA .....	6	MONTAŻ ZINTEGROWANEGO ZACISKU SZTYCY PODSIODŁOWEJ.....	23
CZYSZCZENIE ROWERU .....	7	OŚ TYLNA SPLIT PIVOT I HAK PRZERZUTKI .....	23
UTRZYMYWAĆ SMAROWANIE PRZEKŁADNI.....	7	GŁÓWNY PUNKT OBROTU WAHACZA .....	24
KONSERWACJA CZĘŚCI SKŁADOWYCH .....	7	WIDOK ROZSTRZELONY ŁĄCZNIKA.....	25
CZĘŚCI ZAMIENNE .....	8	MOCOWANIE AMORTYZATORA.....	26
PO UPADKU, UDERZENIU LUB ZDERZENIU .....	8	POKRYWA SILNIKA .....	26
<b>04 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA</b> .....	<b>9</b>	POKRYWA SILNIKA .....	27
MAKSYMALNY ROZMIAR OPONY .....	9	WSPORNIK AKUMULATORA.....	27
MINIMALNE I MAKSYMALNE WSUNIĘCIE SZTYCY .....	9	PROTEKTORY .....	28
MAKSYMALNA DŁUGOŚĆ WIDELCA (OD OSI DO KORONY).....	9	KLATKA NA BUTELKI .....	28
MAKSYMALNA LICZBA PRZEKŁADEK KIEROWNICY.....	9	PROWADNICA ŁAŃCUCHA.....	29
<b>05 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO</b> 9		KORBA SILNIKA BH-2EXMAG .....	29
ZASADY PIELĘGNACJI I UŻYTKOWANIA PODZESPOŁÓW ELEKTRYCZNYCH I AKUMULATORÓW .....	9	CZUJNIK PRĘDKOŚCI, PROWADNICE KABLI I ŚRUBY DWUSTRONNE DO ŁĄCZNIKA HAMULCÓW .....	30
IDEALNE WARUNKI DLA UZYSKANIA MAKSYMALNEJ ŻYWOTNOŚCI .....	9	OSŁONA PRZECIWBŁOTNA.....	30
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA AKUMULATORÓW .....	9	OKABLOWANIE ELEMENTÓW MECHANICZNYCH .....	31
ŁADOWANIE I ROZŁADOWANIE AKUMULATORA – NIEODPOWIEDNIE WARUNKI OTOCZENIA I ROZWIĄZANIA .....	10	OKABLOWANIE ELEMENTÓW INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ .....	32
RECYKLING .....	10	SCHEMAT ELEMENTÓW INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ .....	33
SILNIK.....	10	<b>10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b> .....	<b>34</b>
<b>06 DZIAŁANIE SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO</b> .....	<b>10</b>	<b>11 DODATKOWE POMOCE I MATERIAŁY</b> .....	<b>34</b>
CZĘŚCI SKŁADOWE SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO .....	10		
SYSTEM WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO.....	10		
WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE WSPOMAGANIA PEDAŁOWANIA .....	11		
CZĘŚCI JEDNOSTKI STERUJĄCEJ.....	11		
WYBÓR TRYBU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO .....	11		
TRYB WALK ASSIST .....	12		
ROZPOCZĘCIE PEDAŁOWANIA .....	12		
SPRAWDZANIE POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII.....	12		
AKUMULATOR I ŁADOWARKA.....	13		
ŁADOWANIE AKUMULATORA .....	13		
TRYBY OSZCZĘDZANIA ENERGII .....	14		

# 01 WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące prawidłowego użytkowania i konserwacji roweru. Zasadniczo dokument zawiera informacje dotyczące rodziny rowerów **Xtep Lynx Carbon (ES093 / ES083 / ES073)**. Zaleca się dokładne przeczytanie całej instrukcji. Instrukcje obsługi dla wszystkich modeli BH są dostępne w internecie pod adresem:

<https://www.bhbikes.com/manuals>

Należy pamiętać, że instrukcje obsługi są okresowo aktualizowane na stronie BH BIKES – zadbaj o to, aby Twoja instrukcja była zawsze aktualna. Należy sprawdzić wersję na pierwszej stronie.

Niniejszy dokument zawiera informacje uzupełniające do ogólnej instrukcji obsługi, dostępnej pod adresem:

[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/quienes-somos/manuales-descargas](https://www.bhbikes.com/es_INT/quienes-somos/manuales-descargas)

Należy sprawdzić charakterystykę, zalecenia i gwarancje części innych firm na ich oficjalnych stronach internetowych.

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI

W całym dokumencie występują ikony oznaczające różne rodzaje ostrzeżeń dotyczących użytkowania, konserwacji i montażu. Należy uważnie przeczytać znaczenie każdego z nich, aby uniknąć nieprawidłowej obsługi lub niebezpiecznych sytuacji skutkujących poważnymi obrażeniami ciała lub wypadkami śmiertelnymi.

### BEZPIECZEŃSTWO



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie uda się jej uniknąć, spowoduje poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć.



**OSTRZEŻENIE:** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie uda się jej uniknąć, może spowodować poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć.



**UWAGA:** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie uda się jej uniknąć, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia ciała.



**RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie uda się jej uniknąć, może spowodować poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć na skutek porażenia prądem elektrycznym.



**RYZYKO ZWARCIA:** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie uda się jej uniknąć, może spowodować zwarcie elementów elektrycznych. Zwarcia mogą spowodować uszkodzenie podzespołów i pożar.

### NARZĘDZIA



**KLUCZE PŁASKI**



**KLUCZ IMBUSOWY**



**KLUCZ GWIAZDKOWY (TORX)**



**ŚRUBOKRĘT KRZYŻAKOWY**



**MOMENT DOKRĘCANIA:** po jednej stronie każdego symbolu narzędzia widoczny jest moment dokręcania podany w niutonometrach.

### RODZAJE ŚRODKÓW



**OLEJ:** lekkie smarowanie elementów takich jak łańcuchy i przewody.



**SMAR:** smar montażowy.



**PASTA DO KARBONU:** pasta montażowa zwiększająca tarcie do elementów karbonowych.



**KLEJ:** zastosowanie do mocowania śrub o średniej wytrzymałości.



Klej służy do zabezpieczenia śruby, aby nie poluzowała się pod wpływem drgań, którym poddawany jest rower podczas użytkowania. We wszystkich przypadkach należy nanieść kroplę kleju na gwintowany koniec śruby. Nigdy nie nanosić kleju na cały gwint, gdyż utrudni to demontaż śruby.



## 02 GWARANCJA BH

BH BIKES dokłada wszelkich starań, aby oferować trwałe rowery spełniające najwyższe standardy jakości. Dlatego oprócz gwarancji prawnej obowiązującej na te produkty, firma BH BIKES oferuje dodatkową gwarancję o rozszerzonym zakresie. W tym rozdziale przedstawiono różne gwarancje oraz proces kwalifikowania się do uzyskania dodatkowej gwarancji LifeTime Frame.

### GWARANCJA PRAWNA

Gwarancja prawna chroni pierwotnego nabywcę przed wadami fabrycznymi i/lub brakiem zgodności. Gwarancja ta obejmuje zarówno ramy jak i części składowe BH BIKES. Okres obowiązywania będzie różny w zależności od przepisów obowiązujących w kraju zakupu. Gwarancja zaczyna obowiązywać od daty zakupu. W tym okresie posiadaczowi gwarancji przysługuje prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany w przypadku wad fabrycznych, łącznie z kosztami transportu lub dojazdu, oraz do odszkodowania za wszelkie szkody lub straty z tego wynikające. Aby skorzystać z gwarancji należy spełnić szereg warunków:

- Niniejsza gwarancja nie narusza praw konsumenta wynikających z przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.
- Objęcie wadliwego roweru lub wadliwej części warunkami gwarancji zależy ostatecznie od decyzji naszego Serwisu Technicznego.
- W żadnym wypadku gwarancja nie pokrywa wymiany części, których zużycie wynika z normalnego użytkowania roweru.
- Gwarancja nie dotyczy w żadnym przypadku uszkodzeń lub wad wynikających z niedbałego użytkowania roweru, użytkowania w zawodach, montażu nieoryginalnych akcesoriów lub niewłaściwej obsługi i konserwacji.
- Gwarancja w żadnym razie nie ma zastosowania, jeśli nie przeprowadzono kontroli przed dostawą i odpowiednich przeglądów okresowych wymienionych w niniejszym dokumencie, a dokumenty dotyczące tych kontroli nie zostały należycie wypełnione i otemplowane przez autoryzowanego dystrybutora BH.
- W przypadkach, gdy przeprowadzona naprawa nie jest zadowalająca, a dany przedmiot nie spełnia optymalnych warunków użytkowania zgodnie z przeznaczeniem, posiadaczowi gwarancji przysługuje prawo do wymiany zakupionego przedmiotu lub wadliwego elementu na inny o identycznych parametrach lub do zwrotu kwoty zapłaconej za uszkodzony przedmiot lub element.
- Na czas naprawy okres gwarancji ulega zawieszeniu, a w przypadku wymiany wyrobu lub części składowej okres gwarancji biegnie na nowo w stosunku do uszkodzonego elementu.
- Roszczenia z tytułu przestrzegania postanowień gwarancji przedawniają się z upływem sześciu miesięcy od zakończenia okresu gwarancji.
- Wszelkie roszczenia muszą być zgłaszane za pośrednictwem autoryzowanego dystrybutora.
- Zakres terytorialny: należy zapoznać się z instrukcją obsługi lub stroną internetową [www.BHbikes.com](http://www.BHbikes.com)

Wszystkie warunki można znaleźć pod poniższym adresem:

[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/registro-garantia-vida-bh/registra-tu-bici-garantia-de-por-vida](https://www.bhbikes.com/es_INT/registro-garantia-vida-bh/registra-tu-bici-garantia-de-por-vida)

## GWARANCJA LIFETIME FRAME

BH Bikes zapewnia pierwotnemu nabywcy, za pośrednictwem autoryzowanych punktów sprzedaży, polisę komercyjną na ewentualne wady produkcyjne ram na okres dłuższy niż wskazany w gwarancji prawnej produktu, zgodnie z poniższymi klauzulami:

1. **Gwarancja LIFETIME dotyczy wyłącznie ram i rowerów BH sprzedawanych za pośrednictwem autoryzowanych punktów sprzedaży BH BIKES EUROPE S.L.**
  - Nabywca musi zarejestrować gwarancję LIFETIME przez internet, wypełniając odpowiednio formularz, w ciągu 30 dni kalendarzowych od daty zakupu, która pokrywa się z datą faktury wystawionej przez autoryzowany punkt sprzedaży.
  - Niniejsza gwarancja nie może być przeniesiona na kolejnego nabywcę i zostaje unieważniona w momencie sprzedaży roweru stronie trzeciej. Pierwotnym nabywcą jest nabywca, który rejestruje gwarancję w momencie zakupu i nie może przenieść gwarancji na osoby niebędące pierwotnym nabywcą.
  - Rower musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie BH BIKES EUROPE, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
2. **Gwarancja LIFETIME nie obejmuje w żadnym przypadku:**
  - Tylnych wahaczy w modelach z podwójnym zawieszeniem, widelca, rowerów dziecięcych, wad i/lub odbarwień oryginalnego lakieru lub korozji spowodowanej naturalnym procesem starzenia się.
  - Wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku lub niewłaściwego i/lub niedbałego użytkowania roweru.
  - Montażu elementów lub akcesoriów, które nie są przewidziane lub nie są zgodne z przeznaczeniem roweru.
  - Wad spowodowanych niewłaściwą obsługą.
  - Zarysowań, odbarwień lub plam spowodowanych użyciem płynów ściernych, ostrych elementów, szczęk i/lub ciągłym wystawieniem na działanie słońca lub innych czynników atmosferycznych.
  - Usterek spowodowanych normalnym zużyciem roweru, w tym spowodowanych zmęczeniem materiału. Uszkodzenia zmęczeniowe wskazują na to, że rama uległa uszkodzeniu w wyniku normalnego użytkowania, dlatego obowiązkiem rowerzysty jest okresowa kontrola roweru.
  - Nieprawidłowego użytkowania i/lub niewłaściwej konserwacji produktu (należy dokładnie zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi użytkowania i czyszczenia).
  - Ram, które były używane w zawodach, pokazach lub które były przeznaczone na wynajem.

Pełny regulamin dostępny jest na stronie:

[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/registro-garantia-vida-bh/registra-tu-bici-garantia-de-por-vida](https://www.bhbikes.com/es_INT/registro-garantia-vida-bh/registra-tu-bici-garantia-de-por-vida)



## ROZSZERZONA GWARANCJA NA AKUMULATORY BH

Dążąc nieustannie do poprawy jakości obsługi klienta, firma BH oferuje najlepsze warunki gwarancji, umożliwiając zakup przedłużonej gwarancji na rowery elektryczne o jeden lub dwa dodatkowe lata. BH Bikes zapewnia pierwotnemu nabywcy, za pośrednictwem autoryzowanych punktów sprzedaży, polisę komercyjną na ewentualne wady produkcyjne akumulatorów BH na okres dłuższy niż wskazany w gwarancji prawnej produktu, zgodnie z poniższymi klauzulami:

- Przedłużenie gwarancji na akumulatory BH dotyczy wyłącznie akumulatorów BH montowanych w rowerach BH i sprzedawanych za pośrednictwem autoryzowanych punktów sprzedaży BH BIKES EUROPE S.L.:**
  - Nabywca musi zarejestrować gwarancję przez internet, wypełniając odpowiednio formularz, w ciągu 30 dni kalendarzowych od daty zakupu, która pokrywa się z datą faktury wystawionej przez autoryzowany punkt sprzedaży, w której musi być wskazany numer seryjny roweru.
  - Niniejsza gwarancja nie może być przeniesiona na kolejnego nabywcę i zostaje unieważniona w momencie sprzedaży roweru stronie trzeciej. Pierwotnym nabywcą jest nabywca, który rejestruje gwarancję w momencie zakupu i nie może przenieść gwarancji handlowej na osoby niebędące pierwotnym nabywcą.
  - Rower musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie BH BIKES, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Przedłużona gwarancja na akumulatory BH nie obejmuje w żadnym przypadku:**
  - Odbarwień oryginalnego lakieru, zmiany odcienia lub korozji spowodowanej naturalnym procesem starzenia się.
  - Wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku lub niewłaściwego i/lub niedbałego użytkowania roweru.
  - Naturalnych procesów niszczenia lub degradacji w wyniku starzenia się, nawet przy braku użytkowania. Pogorszenia się stanu po 500 pełnych cyklach ładowania i rozładowania, jeśli pojemność akumulatora jest mniejsza niż 30% pojemności znamionowej (należy dokładnie zapoznać się z zaleceniami w instrukcji obsługi).
  - Montażu elementów lub akcesoriów, które nie są przewidziane lub nie są zgodne z przeznaczeniem roweru.
  - Wad spowodowanych niewłaściwą obsługą.
  - Zarysowań, odbarwień lub plam spowodowanych użyciem płynów ściernych, ostrych elementów, szczęk i/lub ciągłym wystawieniem na działanie słońca lub innych czynników atmosferycznych.
  - Nieprawidłowego użytkowania i/lub niewłaściwej konserwacji produktu (należy dokładnie zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi użytkowania i czyszczenia).
  - Akumulatorów, które były używane w zawodach, pokazach lub które były przeznaczone na wynajem.
  - Akumulatorów zewnętrznych (zwiększających zasięg).

Pełny regulamin dostępny jest na stronie:

[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/registro-garantia-vida-bh/extension-garantia-bateria](https://www.bhbikes.com/es_INT/registro-garantia-vida-bh/extension-garantia-bateria)

## REJESTRACJA W CELU UZYSKANIA PRZEDŁUŻONEJ GWARANCJI

Aby możliwe było skorzystanie z dodatkowych gwarancji BH BIKES, rower musi zostać zarejestrowany w ciągu 30 dni od daty zakupu. Proces aktywacji rozszerzonych gwarancji został opisany poniżej:

### • GWARANCJA LIFETIME FRAME

Rejestracji rozszerzonej gwarancji LIFETIME FRAME należy dokonać na stronie internetowej BH BIKES:

[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/registro-garantia-vida-bh/registra-tu-bici-garantia-de-por-vida](https://www.bhbikes.com/es_INT/registro-garantia-vida-bh/registra-tu-bici-garantia-de-por-vida)

Poniższy film pokazuje, jak wygląda cały proces krok po kroku:

<https://youtu.be/47aLVgUI248>



### • ROZSZERZONA GWARANCJA NA AKUMULATORY BH

Rejestracji rozszerzonej gwarancji na akumulatory BH należy dokonać na stronie internetowej BH BIKES:

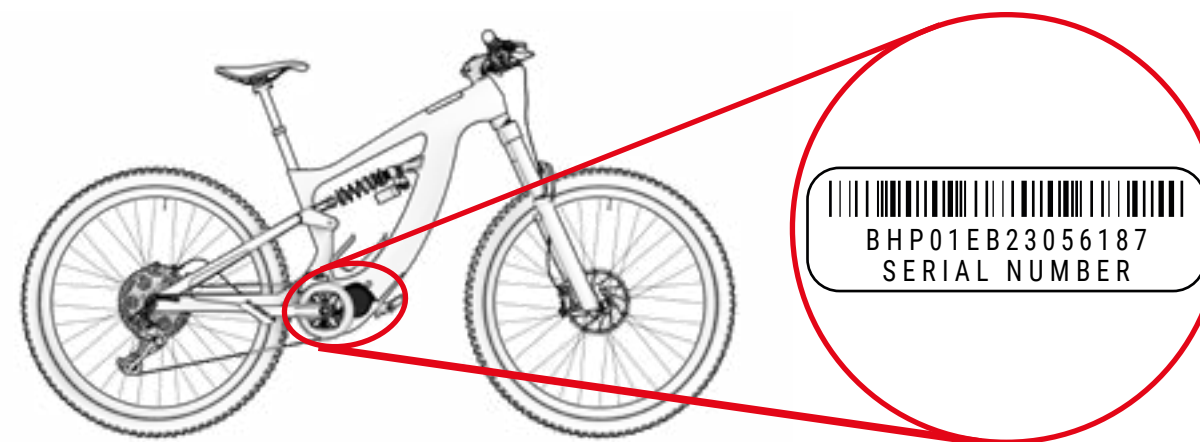
[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/registro-garantia-vida-bh/extension-garantia-bateria](https://www.bhbikes.com/es_INT/registro-garantia-vida-bh/extension-garantia-bateria)

Poniższy film pokazuje, jak wygląda cały proces krok po kroku:

<https://youtu.be/sINzdFBygMM>



⚠ Numer seryjny wymagany do rejestracji roweru umieszczany jest zawsze od spodu roweru, pod suportem:



## GWARANCJA NA CZĘŚCI SKŁADOWE SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO

Podobnie jak ramy lub części składowe BH BIKES, wszystkie podzespoły elektryczne BH objęte są gwarancją prawną (silniki BH mają rozszerzoną gwarancję na 5 lat poprzez aktywację gwarancji LIFETIME FRAME). Okres obowiązywania będzie różny w zależności od przepisów obowiązujących w kraju zakupu. Gwarancja zaczyna obowiązywać od daty zakupu.

W tym okresie posiadaczowi gwarancji przysługuje prawo do bezpłatnej naprawy w przypadku wad fabrycznych, łącznie z kosztami transportu lub dojazdu, oraz do odszkodowania za wszelkie szkody lub straty z tego wynikające. Warunki pokrywają się z tymi opisanymi w rozdziale „Gwarancja prawna” i można się z nimi zapoznać w całości na stronie:

<https://www.bhbikes.com/manuals>

W żadnym wypadku gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia i starzenia się akumulatorów w wyniku użytkowania, ładowania i przechowywania. Ponadto, aby skorzystać z gwarancji na podzespoły innych firm, konieczny jest kontakt z tymi firmami.

## PROCES ZGŁASZANIA ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH

Wszelkie roszczenia objęte niniejszą gwarancją muszą być kierowane za pośrednictwem oficjalnego dystrybutora BH. Dystrybutor przeprowadza wstępną analizę w celu określenia zakresu problemu i wymaganej diagnostyki. Dystrybutor informuje BH o reklamacji i rozpatruje ją w bezpośrednim kontakcie z BH. Gdy BH określi wymagane działania naprawcze, dystrybutor przekazuje tę informację klientowi.

Zaleca się złożenie reklamacji za pośrednictwem oficjalnego dystrybutora, u którego dokonano zakupu. Jeśli jest to niemożliwe, możesz skontaktować się z nami, a my pomożemy Ci znaleźć autoryzowanego dystrybutora w Twojej okolicy:

[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/quienes-somos/contacto](https://www.bhbikes.com/es_INT/quienes-somos/contacto)

## WARUNKI UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI NA PODZESPOŁY ELEKTRYCZNE

Akumulator i podzespoły elektryczne BH są objęte gwarancją prawną, ale należy przestrzegać następujących punktów:

- Nie wolno demontować ani modyfikować żadnej części podzespołów elektrycznych.
- Żywotność różni się w zależności od warunków użytkowania, ładowania i przechowywania.
- Przez cały czas należy utrzymywać akumulator w stanie naładowania. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować szybsze niż normalnie zużycie akumulatora.

## 03 KONSERWACJA

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące prawidłowego użytkowania i konserwacji roweru. Zasadniczo dokument zawiera informacje dotyczące rodziny rowerów **Xtep Lynx Carbon (ES093 / ES083 / ES073)**. Zaleca się dokładne przeczytanie całej instrukcji. Instrukcje obsługi dla wszystkich modeli BH są dostępne w internecie pod adresem:

<https://www.bhbikes.com/manuals>

Niniejszy dokument zawiera informacje uzupełniające do ogólnej instrukcji obsługi, dostępnej pod adresem:

<https://www.bhbikes.com/manuals>

Należy sprawdzić charakterystykę i zalecenia dotyczące części innych firm na ich oficjalnych stronach internetowych.

## KONTROLA ROWERU PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Rowery są wielokrotnie sprawdzane na etapie produkcji, a następnie podczas kontroli końcowej przez warsztat BH. Ponieważ wskutek transportu może dojść do zmian funkcjonalnych roweru lub możliwe jest, że osoby trzecie dokonały modyfikacji roweru w czasie oczekiwania, przed każdą jazdą należy sprawdzić, co następuje:

- **RAMA:** czy nie występują pęknięcia, uszkodzenia lub nietypowe odgłosy.
- **ŁAŃCUCH:** czy jest nasmarowany, a układ napędowy nie wydaje nietypowych odgłosów.
- **HAMULCE:** czy hamulce działają prawidłowo. Podczas postoju należy mocno nacisnąć manetkę hamulca i upewnić się, że nie dotyka ona kierownicy.
- **OPONY:** czy ciśnienie jest prawidłowe i czy nie ma nacięć w obszarze bieżnika lub na bokach. Należy również sprawdzić, czy poziom zużycia nie przekracza maksymalnego zalecanego zużycia.
- **KOŁA:** czy koła obracają się swobodnie. Należy sprawdzić również prześwit pomiędzy okładziną hamulcową a obręczą oraz prześwit pomiędzy ramą a oponą.
- **UKŁAD KIEROWNICZY:** czy układ kierowniczy obraca się płynnie i bez wydawania nietypowych odgłosów.
- **PUNKTY OBROTU WAHACZA:** czy po obciążeniu roweru zawieszenie pracuje normalnie i bez żadnych nietypowych odgłosów. Jeśli działanie jest nieprawidłowe lub występuje luz pomiędzy ruchomymi częściami, może to oznaczać, że momenty dokręcania są nieprawidłowe lub że łożyska są zużyte.
- **ŁOŻYSKA:** czy łożyska pracują płynnie i bez nietypowych odgłosów. Łożyska ulegają zużyciu i muszą być wymieniane, aby uniknąć uszkodzenia elementów, na których są zamontowane.
- **UKŁAD ELEKTRYCZNY:** jeśli rower posiada układ elektryczny, należy sprawdzić, czy działa on prawidłowo, sprawdzając, czy istnieje wspomaganie elektryczne i czy wszystkie elementy są sprawne (silnik, wyświetlacz, sterowanie poziomem wspomagania i czujnik prędkości). Jeśli wspomaganie elektryczne nie działa, sprawdzić, czy wszystkie połączenia są prawidłowe i czy nie ma uszkodzeń.

⚠ Nie należy jeździć, jeśli rower nie spełnia któregoś z tych warunków! Niesprawny rower może być przyczyną poważnych wypadków! Jeśli nie masz całkowitej pewności lub masz jakieś pytania, skontaktuj się z warsztatem BH!

⚠ Należy sprawdzić, czy momenty dokręcania są zgodne z zaleceniami podanymi w instrukcjach obsługi. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do wypadków, a nawet śmierci.

⚠ Oddziaływanie terenu i siły wywierane na koło powodują duże obciążenie roweru. Poszczególne części reagują na te obciążenia dynamiczne zużyciem i zmęczeniem. Należy regularnie sprawdzać swój rower pod kątem oznak zużycia, zarysowań, wygięć, wybarwień lub śladów pęknięć. Części, których okres użytkowania został przekroczony, mogą ulec nagłej awarii. Należy regularnie oddawać rower do warsztatu BH, aby w razie potrzeby wymienić ewentualne budzące wątpliwości części.

## CZYSZCZENIE ROWERU

Aby rower był dobrze utrzymany, zalecamy przestrzeganie następujących podstawowych środków zapobiegawczych. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może prowadzić do przedwczesnego zużycia lub nawet uszkodzeń w określonych obszarach, takich jak uszczelki i części ruchome.

- Kurz i błoto należy wycierać wilgotną gąbką i łagodnym, neutralnym środkiem czyszczącym.
- Części z tworzyw sztucznych należy przemywać wyłącznie wodą z mydłem.
- Opony można myć za pomocą gąbki lub szczotki i wody z mydłem.
- Po wyczyszczeniu roweru należy dokładnie wytrzeć go do sucha miękką szmatką.
- Po każdym czyszczeniu należy nasmarować elementy przekładni.

⚠ Pod zabrudzeniami mogą kryć się uszkodzenia, które mogą prowadzić do wypadków, a nawet śmierci.

⚠ Należy unikać stosowania myjek ciśnieniowych. Pod żadnym pozorem nie używać myjek parowych.

## UTRZYMYWAĆ SMAROWANIE PRZEKŁADNI

Po oczyszczeniu napęd łańcuchowy może wymagać smarowania. W razie potrzeby sprawdzić i nasmarować ogniwa łańcucha. Nadmierne smarowanie może przyciągać więcej zanieczyszczeń, co prowadzi do przedwczesnego zużycia i nieprawidłowego działania układu.

⚠ Należy unikać stosowania myjek ciśnieniowych. Pod żadnym pozorem nie używać myjek parowych.

## KONSERWACJA CZĘŚCI SKŁADOWYCH

Rower wymaga regularnej konserwacji, a także minimalnej liczby regularnych przeglądów. Częstotliwość wykonywania czynności konserwacyjnych zależy od rodzaju pojazdu (rower turystyczny, rower wyścigowy, rower górski), a także od częstotliwości i warunków użytkowania.

## HARMONOGRAM KONSERWACJI CZĘŚCI SKŁADOWYCH

Część składowa	Czynności do wykonania	Przed każdą jazdą	Raz w miesiącu	Raz w roku
Oświetlenie	Kontrola działania.			
Opony	Kontrola ciśnienia.			
	Kontrola wysokości profilu i boków.			
Hamulce (obrzęczowe)	Kontrola ruchu dźwigni, wytrzymałości okładziny i położenie względem obręczy.			
	Próba hamowania podczas postoju.			
	Oczyszczenie klocków hamulcowych.			
Linki hamulcowe	Kontrola wzrokowa.			
Hamulce (hamulce tarczowe)	Wymiana płynu hamulcowego (płyn DOT).			
Widelec amortyzowany	Kontrola śrub i odpowiednie dokręcenie.			
	Wymiana oleju i smarowanie elastomerów.			
Szyca podsiodłowa z zawieszeniem	Konserwacja.			
	Kontrola luzów.			
Obrożce (hamulce obręczowe)	Przeгляд i wymiana, w razie potrzeby, okładzin.	Najpóźniej po zużyciu drugiej części okładziny hamulcowej.		
Oś suportu	Kontrola luzów.			
	Ponowne smarowanie.			
Łańcuch	Kontrola i smarowanie.			
	Kontrola i wymiana.	Po 800 km.		
Korby	Kontrola i dokręcenie.			
Koła/szprychy	Kontrola obrotu koła i napięcia szprych.			
Stery	Kontrola sterów.			
	Ponowne smarowanie.			
Powierzchnie metalowe	Konserwacja.	Przynajmniej raz na pół roku.		
Piasty	Kontrola łożysk.			
	Ponowne smarowanie.			
Pedaly	Kontrola łożysk.			
	Smarowanie, czyszczenie mechanizmu mocowania.			

Część składowa	Czynności do wykonania	Przed każdą jazdą	Raz w miesiącu	Raz w roku
Szyca podsiodłowa / wspornik	Kontrola śrub mocujących.			
Przerzutka tylna / Przerzutka przednia	Czyszczenie, smarowanie.			
Szybkozamykacz / oś przelotowa	Kontrola sprawności działania.			
Śruby i nakrętki	Kontrola i dokręcenie.			
Szprychy	Kontrola napięcia.			
Wspornik / szyca podsiodłowa	Demontaż i ponowne naniesienie pasty montażowej.			
Obwody / hamulce	Demontaż i smarowanie.			
Części składowe systemu wspomaganie elektrycznego	Kontrola połączeń.			
	Kontrola pod kątem zabrudzeń.			

■ Nie ma potrzeby zwracania się do specjalisty, jeśli masz umiejętności, doświadczenie i odpowiednie narzędzia. Jeśli wykryte zostaną nieprawidłowości, należy natychmiast wdrożyć działania naprawcze. Jeśli nie masz pewności lub masz jakieś pytania, skontaktuj się z BH.

■ Powyższe prace powinny być wykonywane wyłącznie przez godnego zaufania specjalistę zajmującego się rowerami.

## CZĘŚCI ZAMIENNE

W celu uzyskania optymalnej wydajności roweru i najwyższego możliwego poziomu bezpieczeństwa bardzo ważne jest stosowanie oryginalnych części. Nieużywanie oryginalnych części może spowodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją.

Najczęściej spotykane części zamienne to części zużywające się, takie jak opony, dętki, klocki hamulcowe, hamulce tarczowe i płytki hamulcowe, a także felgi, o ile są częścią układu hamulcowego, światła przednie, światła pozycyjne i akumulatory.

- **OPONY:** Wymienić na równoważną oponę. Należy sprawdzić oznaczenie na zewnętrznej stronie opony (standard ETRTO). Należy pamiętać, że użycie opony o średnicy zewnętrznej większej niż zalecana może spowodować, że podczas obracania kierownicą będzie występować kontakt z przednim kołem lub osłoną tylnego koła. Rowerzysta może stracić panowanie nad rowerem i ulec poważnemu w skutkach wypadkowi. Podobnie może być w przypadku wymiany korby na dłuższą.
- **DĘTKI:** Wymienić na typ dętki odpowiedni do danej opony. Należy zapoznać się z oznaczeniem po zewnętrznej stronie dętki (standard ETRTO).
- **HAMULCE TARCZOWE I KLOCKI HAMULCOWE:** Należy przestrzegać instrukcji dostarczonych przez producenta.
- **ŚWIATŁA I ŚWIATŁA POZYCYJNE:** Wymienić żarówkę na inną tego samego typu. Należy zapoznać się z oznaczeniem umieszczonym na metalowej powierzchni.

- Należy przestrzegać instrukcji dostarczonych przez producenta.
- Wymieniać na inne tego samego typu. Należy zapoznać się z oznaczeniem umieszczonym na zewnątrz.

⚠ Pamiętaj, że nieużywanie oryginalnych części może spowodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją.

## PO UPADKU, UDERZENIU LUB ZDERZENIU

Jeśli dojdzie do upadku, uderzenia lub zderzenia, w pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy stan zdrowia pozwala na wznowienie jazdy. Nie należy używać roweru, jeśli doszło do urazu a w razie potrzeby należy wezwać pomoc medyczną.

Jeśli jesteś w stanie wznowić jazdę, musisz wykonać kilka kontroli, aby upewnić się, że rower jest w pełni sprawny:

- Sprawdź, czy koła są dobrze zamocowane, a obręcze są wycentrowane względem ramy i widelca. Zakręć kołami. Jeśli prześwit znacząco się zmienił i nie ma możliwości wycentrowania koła na miejscu, należy nieco odsunąć hamulce od obręczy, aby obręcz mogła się swobodnie obracać.

⚠ W takim przypadku należy mieć świadomość, że skuteczność hamowania będzie mniejsza.

- Sprawdź, czy kierownica lub przód ramy nie są wygięte lub uszkodzone. Sprawdź, czy przód jest mocno osadzony na widelcu, trzymając przednie koło między kolanami i próbując skrócić kierownicę względem przedniego koła.
- Sprawdź, czy łańcuch jest prawidłowo ustawiony. Jeśli rower przewrócił się na stronę, po której znajduje się napęd, sprawdź, czy jest sprawny. Poproś kogoś, aby pomógł Ci postawić rower na siodelku i przestawiać biegi. Gdy łańcuch spoczywa na największej zębatce, zwróć uwagę na odległość między przerzutką a szprychami. W przypadku skręcenia przerzutki tylnej lub wspornika przerzutki przerzutka tylna może zaplątać się w szprychy – Niebezpieczeństwo upadku! Może dojść do uszkodzenia przerzutki tylnej, koła tylnego lub ramy. Sprawdź przerzutkę. Jeśli doszło do przesunięcia, łańcuch może spaść. Rower straci swój układ napędowy (patrz również rozdział „Trakcja”).
- Sprawdź, czy siodelko, górna rura lub suport nie są uszkodzone.
- Unieś nieco rower i pozwól mu opaść na ziemię. W przypadku słyszalnych odgłosów należy skontrolować rower pod kątem poluzowanych śrub.
- Ponownie sprawdź cały rower pod kątem ewentualnych wygięć, zmiany koloru lub pęknięć.
- Możesz kontynuować ostrożną jazdę dopiero wtedy, gdy wynik kontroli będzie zadowalający. W żadnym wypadku nie wolno gwałtownie hamować lub przyspieszać ani pedałowac pod górę. Jeśli nie masz pewności, czy rower jest sprawny, zamów transport zamiast ryzykować. Po powrocie do domu należy jeszcze raz dokładnie sprawdzić stan roweru. Jeśli nadal nie masz całkowitej pewności lub masz jakieś pytania, skontaktuj się z warsztatem BH!

⚠ Wygiętych części aluminiowych nie wolno prostować, tzn. nie wolno ich naprawiać, ponieważ znacząco zwiększa to ryzyko uszkodzenia w trakcie dalszego użytkowania – dotyczy to zwłaszcza widelca, kierownicy, części przedniej, korb i pedałów. W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa należy je wymienić.



## **04** OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

### **MAKSYMALNY ROZMIAR OPONY**

W przypadku montażu w rowerze opony innej niż oryginalna, należy sprawdzić, czy pomiędzy oponą a jakkolwiek częścią ramy i widelca pozostaje zawsze co najmniej 6 mm odstępu.

### **MINIMALNE I MAKSYMALNE WSUNIĘCIE SZTYCY**

Nieprzestrzeganie minimalnych i maksymalnych wartości wsunięcia sztycy podsiodłowej wskazanych w niniejszej instrukcji może spowodować efekt dźwigni na ramie. Wywierany nacisk może uszkodzić ramę i spowodować poważne wypadki. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

### **MAKSYMALNA DŁUGOŚĆ WIDELCA (OD OSI DO KORONY)**

Należy przestrzegać maksymalnej długości pomiędzy osią widelca a dolną częścią rury sterowej (od osi do korony). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia ramy przez większe obciążenie niż to, na które została zaprojektowana, co może być przyczyną poważnych wypadków.

### **MAKSYMALNA LICZBA PRZEKŁADEK KIEROWNICY**

Instrukcja ta określa maksymalną liczbę przekładek kierownicy, które można umieścić pod wspornikiem. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia materiałów przez większe obciążenie niż to, na które zostały zaprojektowane, co może być przyczyną poważnych wypadków.

### **POŁOŻENIE PAJĄKA WEWNĄTRZ RURY STEROWEJ**

W żadnym wypadku nie należy montować przekładek kierownicy powyżej wspornika. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia materiałów przez większe obciążenie niż to, na które zostały zaprojektowane, co może być przyczyną poważnych wypadków.

### **ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE**

Każdy rower został zaprojektowany z myślą o konkretnym przeznaczeniu. Modele opisane w niniejszej instrukcji przeznaczone są do następujących zastosowań:

Jazda po trudnych szlakach, nieutwardzonych drogach i trudnym, niewyrównanym terenie, wymagająca umiejętności technicznych. Skoki i spadki nie mogą przekraczać 61 cm (24").

## **05** OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO

### **ZASADY PIELĘGNACJI I UŻYTKOWANIA PODZESPOŁÓW ELEKTRYCZNYCH I AKUMULATORÓW**

Wszystkie produkty i podzespoły BH są zaprojektowane tak, aby były odporne na zachlapania i deszcz. Niemniej jednak pewne praktyki mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów i zwarcia. Nie należy wykonywać następujących czynności:

- Mycie roweru wodą pod ciśnieniem.
- Jazda na rowerze w bardzo niesprzyjających warunkach atmosferycznych.
- Przewożenie roweru poza pojazdem w czasie deszczu.
- Wystawianie akumulatora na działanie wysokiej temperatury. Przekroczenie 70°C może spowodować wyciek i zagrożenie pożarowe.
- Nieprzestrzeganie zakresu temperatur użytkowania, ładowania i przechowywania roweru.

### **IDEALNE WARUNKI DLA UZYSKANIA MAKSYMALNEJ ŻYWOTNOŚCI**

Zalecamy spełnienie szeregu warunków w celu uzyskania maksymalnej żywotności akumulatora:

- Ładowanie akumulatora na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Unikanie bezpośredniego nasłonecznienia.
- Brak dzieci i zwierząt domowych w pobliżu.
- Brak deszczu i wilgoci.
- Zapewnienie wentylacji i suchych warunków.
- Temperatura w przedziale 15–25°C.
- Nie należy używać akumulatora przy poziomie naładowania poniżej 10%. Poniżej tego poziomu żywotność ogniw może ulec pogorszeniu.



Nieuprawniona ingerencja w elementy instalacji elektrycznej może być przyczyną poważnych wypadków, a także powoduje utratę gwarancji.

### **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA AKUMULATORÓW**

Niewłaściwe użytkowanie akumulatorów może być przyczyną poważnych uszkodzeń i wypadków. Aby ich uniknąć, należy spełnić następujące warunki:

- Zawsze używaj oryginalnej ładowarki.
- Nie pozostawiaj akumulatora w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie podgrzewaj akumulatora ani nie wrzucaj go do ognia.

- Chronić połączenia akumulatora przed kontaktem z metalowymi przedmiotami.
- Nie zanurzać akumulatora w wodzie i unikać zachlapania i wilgoci.
- Nie uderzać ani nie przebijać akumulatora.
- W przypadku wycieku chronić ręce i oczy przed kontaktem z cieczą.
- Nie używać akumulatora, który posiada zewnętrzne uszkodzenia.
- Czyścić akumulator tylko suchą lub wilgotną szmatką.

## ŁADOWANIE I ROZŁADOWANIE AKUMULATORA – NIEODPOWIEDNIE WARUNKI OTOCZENIA I ROZWIĄZANIA

Opisane poniżej gorące i zimne warunki otoczenia mogą spowodować, że ładowanie przełączy się w tryb czuwania lub zostanie przerwane bez pełnego naładowania akumulatora.

- **Tryb uśpienia rozładowania w zimie Discharge Under Temperature (DUT):** Rozładowanie akumulatora przechodzi w tryb uśpienia, gdy temperatura jest niższa niż  $-20^{\circ}\text{C}$ , co powoduje, że system wspomagania elektrycznego nie działa, chroniąc w ten sposób akumulator. W takich przypadkach ten tryb uśpienia wyłączy się automatycznie, gdy temperatura akumulatora przekroczy  $-20^{\circ}\text{C}$ .
- **Tryb uśpienia ładowania w zimie Charge Under Temperature (CUT):** Ładowanie akumulatora przechodzi w tryb uśpienia, jeśli temperatura spadnie poniżej  $0^{\circ}\text{C}$ . W trakcie ładowania, gdy temperatura spadnie poniżej tego poziomu z powodu nocnego ochłodzenia lub innych czynników, ładowanie zostanie wstrzymane i przejdzie w tryb uśpienia, aby chronić akumulator. W takich przypadkach ten tryb uśpienia wyłączy się automatycznie, gdy temperatura przekroczy  $0^{\circ}\text{C}$ .
- **Zakłócenia powodowane przez telewizory/radia/komputery:** Ładowanie w pobliżu telewizorów, radioodbiorników lub podobnych urządzeń może powodować wyładowania elektrostatyczne, migotanie obrazu i inne zakłócenia. W takim przypadku akumulator należy ładować w miejscu oddalonym od telewizora lub radia (np. w innym pomieszczeniu).

## RECYKLING

Akumulatory litowo-jonowe są produktem nadającym się do recyklingu, ale mogą szkodzić środowisku, jeśli nie zostaną odpowiednio zagospodarowane po zakończeniu okresu użytkowania. Wykonaj poniższe kroki, gdy okres użytkowania akumulatora zakończy się:

- Każdy podzespół elektryczny należy posortować i poddać recyklingowi w miejscu przystosowanym do zrównoważonego postępowania z odpadami.
- Należy sprawdzić przepisy dotyczące akumulatorów obowiązujące w danym kraju i zawsze ich przestrzegać.

## SILNIK

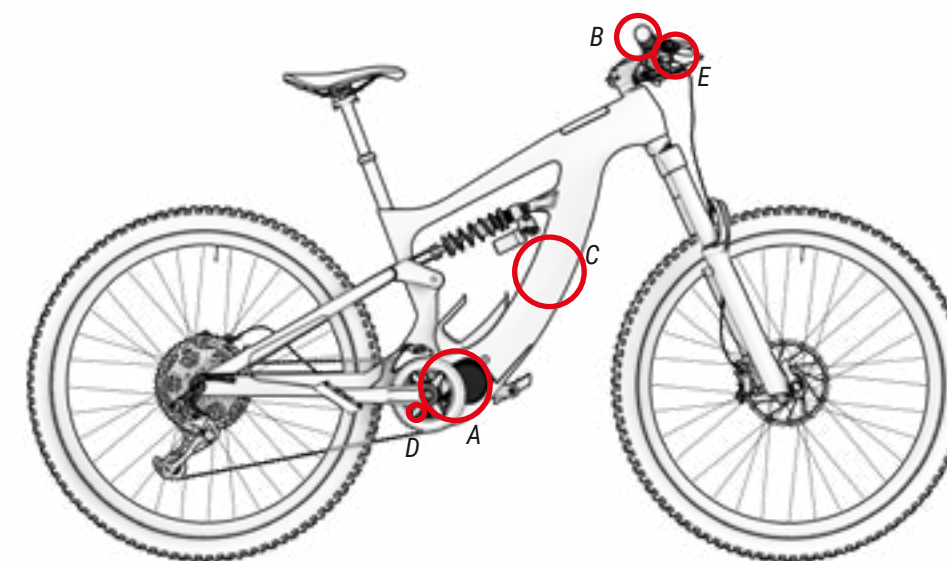
Silnik DC umieszczony jest w osi suportu. Podobnie jak w przypadku innych części roweru, żywotność silnika zależy od jego użytkowania. W normalnych warunkach silnik może pracować przez 10 do 20 lat lub do osiągnięcia przebiegu 100 000 km.

## 06 DZIAŁANIE SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO

### CZĘŚCI SKŁADOWE SYSTEMU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO

System wspomagania elektrycznego w rowerach BH składa się z następujących elementów:

- **A. Silnik**, który napędza rower.
- **B. Jednostka sterująca** (EM800), która umożliwia m.in. wybór trybów wspomagania.
- **C. Akumulator**, który zasila silnik podczas pracy i który może być umieszczony w różnych pozycjach.
- **D. Czujnik momentu obrotowego**, który określa siłę wywieraną na pedały przez użytkownika.
- **E. Wyświetlacz** (EM800), który prezentuje istotne informacje dotyczące systemu.



### SYSTEM WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO

System wspomagania elektrycznego został zaprojektowany tak, aby zapewnić optymalną siłę wspomagania. Wspomaganie uzależnione jest od takich czynników, jak siła pedałowania, prędkość roweru i przełożenie. System wspomagania nie działa w następujących sytuacjach:

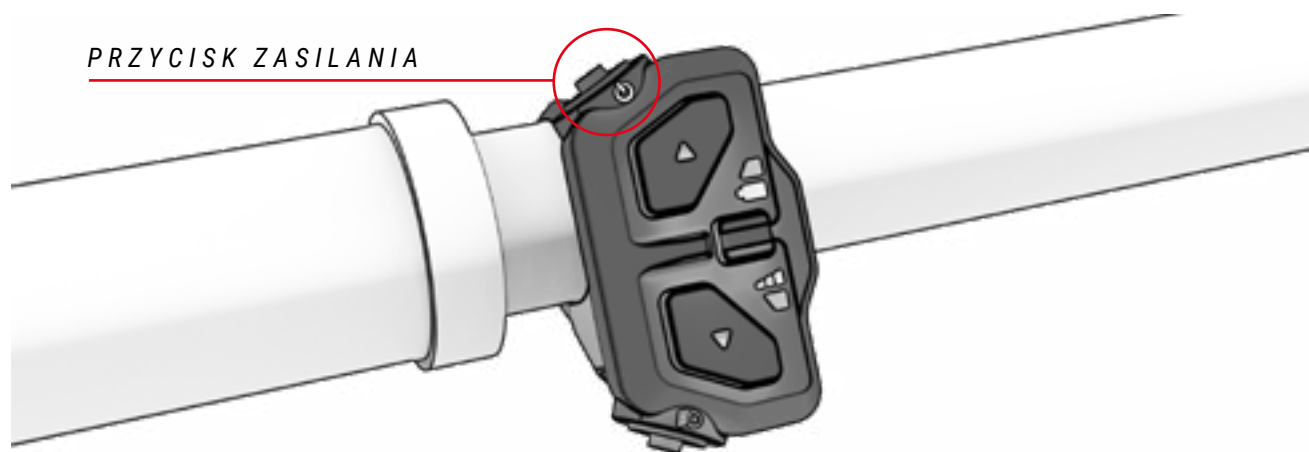
- Kiedy jednostka sterująca jest wyłączona.
- W przypadku poruszania się z prędkością 25 km/h lub szybciej.
- Jeśli użytkownik nie pedałuje i funkcja akceleratora jest zwolniona przy prędkości 6 km/h.
- Jeśli pojemność akumulatora się wyczerpie.
- Jeśli wybranym trybem wspomagania jest wspomaganie 0%.

## WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE WSPOMAGANIA PEDAŁOWANIA

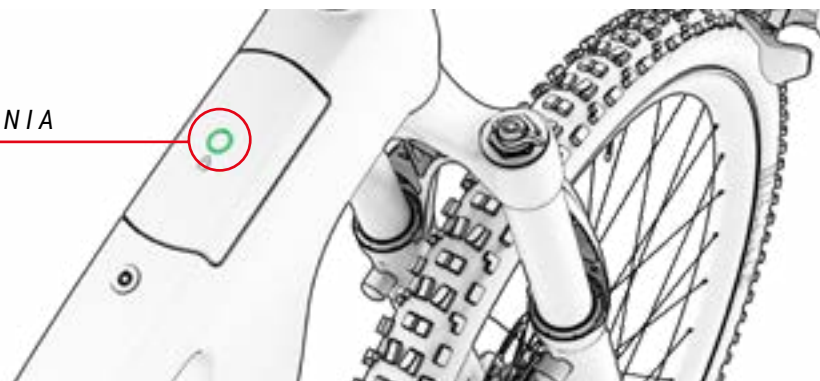
System wspomagania elektrycznego włącza się za pomocą przycisku zasilania znajdującego się na pokrywie akumulatora, w górnej części ramy (patrz ilustracja poniżej). Jednokrotne naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje uruchomienie systemu. Wyświetlacz włączy się, pokazując ekran główny. Jeśli akumulator zostanie wyciągnięty z ramy i włożony z powrotem na miejsce, system również się włączy, co zostanie zasygnalizowane zaświeceniem się diod na niebiesko (patrz rozdział „Odblokowanie i wyjęcie akumulatora”).

Aby wyłączyć system wspomagania elektrycznego, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 3 sekundy. Wyświetlacz zgaśnie i system zostanie wyłączony.

- ⚠ Po włączeniu systemu należy zachować ostrożność przy uruchamianiu bez sprawdzenia trybu wspomagania. Domyślnie jednostka sterująca uruchamia się w trybie wspomagania, który został wybrany zanim została wyłączona.
- ⚠ Należy odczekać 3 sekundy po włączeniu systemu zanim zaczniesz naciskać się na pedały. W ciągu tych 3 sekund system wspomagania inicjalizuje i kalibruje czujnik momentu obrotowego. Jeśli się tego nie zrobi i naciśnię na pedały wcześniej, może dojść do osłabienia wspomagania, a nawet do pojawienia się na wyświetlaczu błędu 14 (patrz rozdział Kody błędów). Aby usunąć ten problem, należy wyłączyć i ponownie uruchomić system bez naciskania na pedały w czasie 3 sekund.

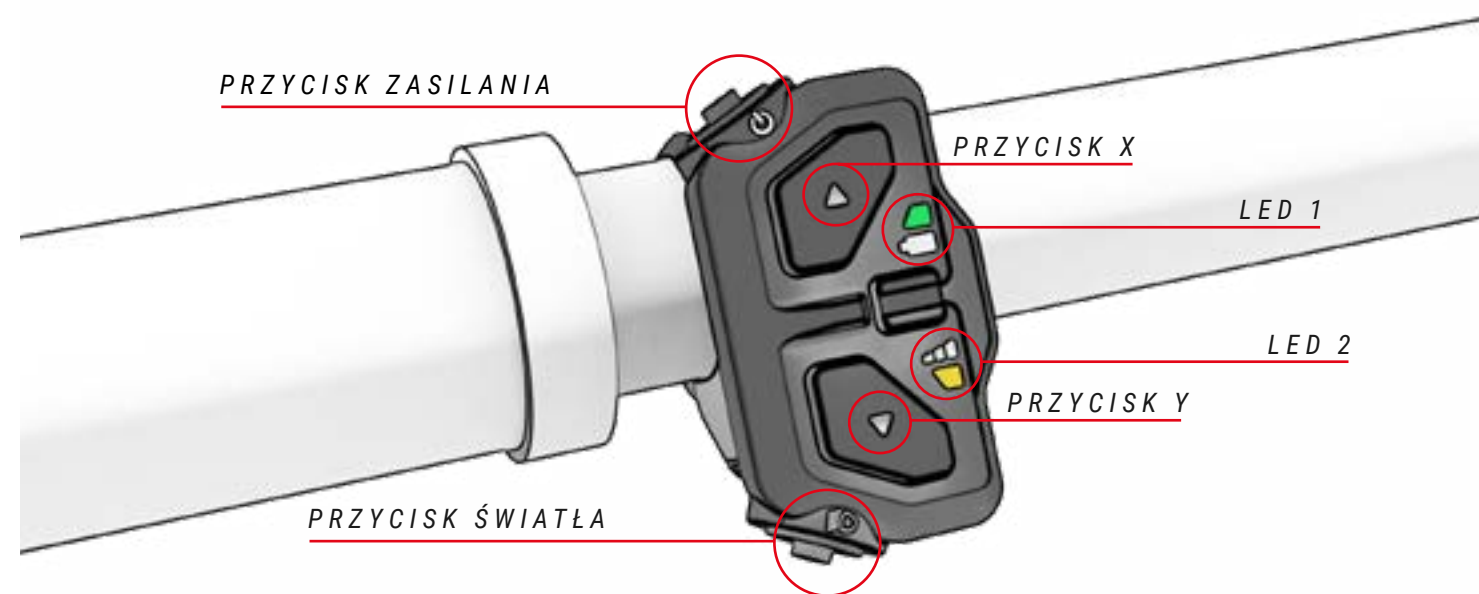


PRZYCISK ZASILANIA



## CZĘŚCI JEDNOSTKI STERUJĄCEJ

Centralna jednostka sterująca EM800 znajduje się po lewej stronie kierownicy obok uchwytu. Jednostka składa się z 6 części:



Niniejsza instrukcja opisuje jedynie najważniejsze szczegóły centrali sterującej SW-EN600-L. Pełne szczegóły można znaleźć w instrukcji obsługi Shimano:

<https://si.shimano.com/en/pdfs/um/0NM0A/UM-0NM0A-000-ENG.pdf>



## WYBÓR TRYBU WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO

System oferuje następujące tryby wspomagania elektrycznego:

- **Boost:** Należy go używać, gdy chce się uzyskać maksymalną moc systemu.
- **Track:** Należy go używać, gdy wymagana jest progresywna moc w zależności od momentu obrotowego generowanego przez użytkownika.
- **Eco:** Należy go używać, gdy zamierza się pokonać jak największą odległość.
- **No assist:** Należy go używać, gdy chcemy się poruszać się bez wspomagania elektrycznego. Nadal będzie można korzystać z innych funkcji jednostki sterującej.

Aby przejść przez tryby wspomagania, użytkownik naciska przycisk (X) w celu zwiększenia trybu wspomagania i przycisk (Y) w celu zmniejszenia trybu wspomagania. W lewej dolnej części wyświetlacza widoczny jest aktualnie ustawiony tryb wspomagania.





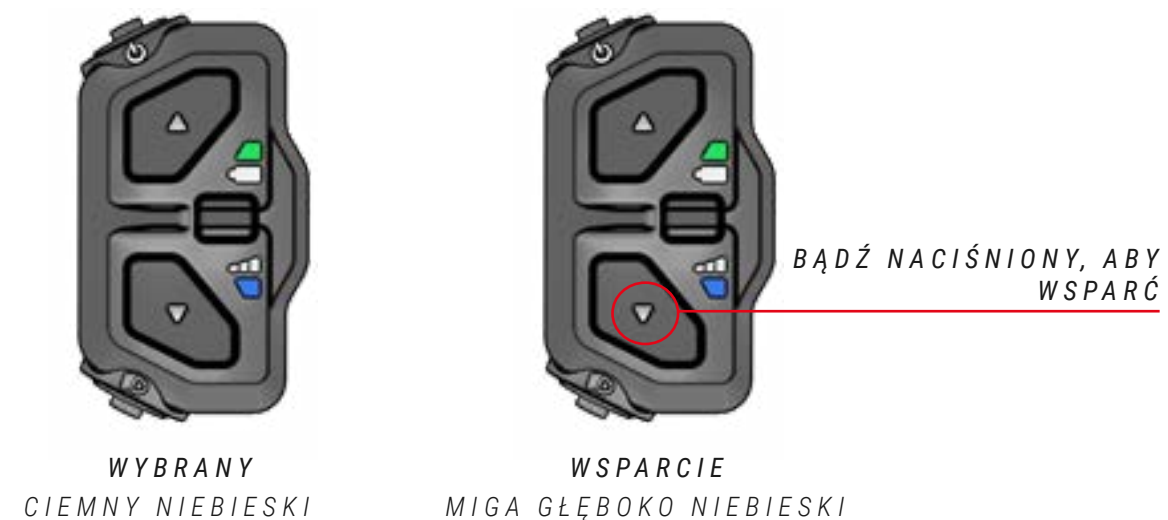
**BOOST** ŻÓŁTY      **TRAIL** ZIELONY      **ECO** JASNY NIEBIESKI      **OFF** BRAK ŚWIATŁA      **WALK ASSIST** CIEMNY NIEBIESKI

W celu zwiększenia żywotności akumulatora i zapobieżenia jego całkowitemu rozładowaniu, które mogłoby go uszkodzić, tryby wspomagania są ograniczone w zależności od poziomu naładowania akumulatora:

- Poziom naładowania akumulatora powyżej 20%: dostępne jest 100% maksymalnego poziomu wspomagania.
- Poziom naładowania akumulatora od 10 do 20%: poziom wspomagania ograniczony do 50% maksymalnego poziomu wspomagania.
- Poziom naładowania akumulatora od 5 do 10%: poziom wspomagania ograniczony do 25% maksymalnego poziomu wspomagania.
- Poziom naładowania akumulatora od 1 do 5%: wspomaganie wyłączone. Można włączyć tylko oświetlenie.

## TRYB WALK ASSIST

Tryb walk assist pomaga użytkownikowi transportować rower na piechotę. Aby go aktywować, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Y przez 1 sekundę, aż na wyświetlaczu pojawi się słowo „walk”. Po włączeniu trybu zwolnij i ponownie naciśnij przycisk Y, aby rozpocząć prowadzenie roweru. Przycisk należy przytrzymać wciśnięty, aby uruchomić wspomaganie i zwolnić, aby je wyłączyć.



**WYBRANY**  
CIEMNY NIEBIESKI

**WSPARCIE**  
MIGA GŁĘBOKO NIEBIESKI

## ROZPOCZĘCIE PEDAŁOWANIA

Rowerzysta powinien usadowić się na siodełku i chwycić mocno kierownicę przed oparciem się na pedałach. Należy zwrócić szczególną uwagę, jeśli pedałowanie rozpoczyna się w trybie wyższego wspomagania (tryby TRACK i BOOST), ponieważ silnik zadziała z maksymalną mocą, co grozi utratą kontroli. Aby usprawnić przyspieszenie, silnik zapewnia dodatkowy ciąg początkowy, gdy tylko zaczniesz pedałowac. Minimalizuje to wysiłek potrzebny do wprawienia roweru w ruch, pomagając szybciej i bezpieczniej włączyć się do ruchu.

- ⚠ Należy rozpocząć pedałowanie przy niskim przełożeniu (górne zębatki) i niskim trybie wspomagania (tryb ECO). Zapewnia to nie tylko większą kontrolę i wyższy poziom bezpieczeństwa, ale także mniejsze zużycie energii, a tym samym większy zasięg. Należy pamiętać, że uruchomienie w wyższym trybie wspomagania (tryby TRACK i BOOST) może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.
- ⚠ W przypadku prowadzenia roweru przez użytkownika idącego obok niego należy upewnić się, że system jest wyłączony.

## SPRAWDZANIE POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII

Akumulator naładowany w 100% może zapewnić do 155 km zasięgu. Poziom naładowania akumulatora można sprawdzić na 3 różne sposoby: z poziomu wyświetlacza, wewnętrznego akumulatora lub urządzenia Garmin. We wszystkich przypadkach wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje szacunkową wartość pozostałej pojemności akumulatora:

- **Wyświetlacz:** aktualny poziom naładowania akumulatora jest widoczny w lewej górnej części wyświetlacza:



100-51%  
ZIELONY

50-26%  
MIGA NA ZIELONO

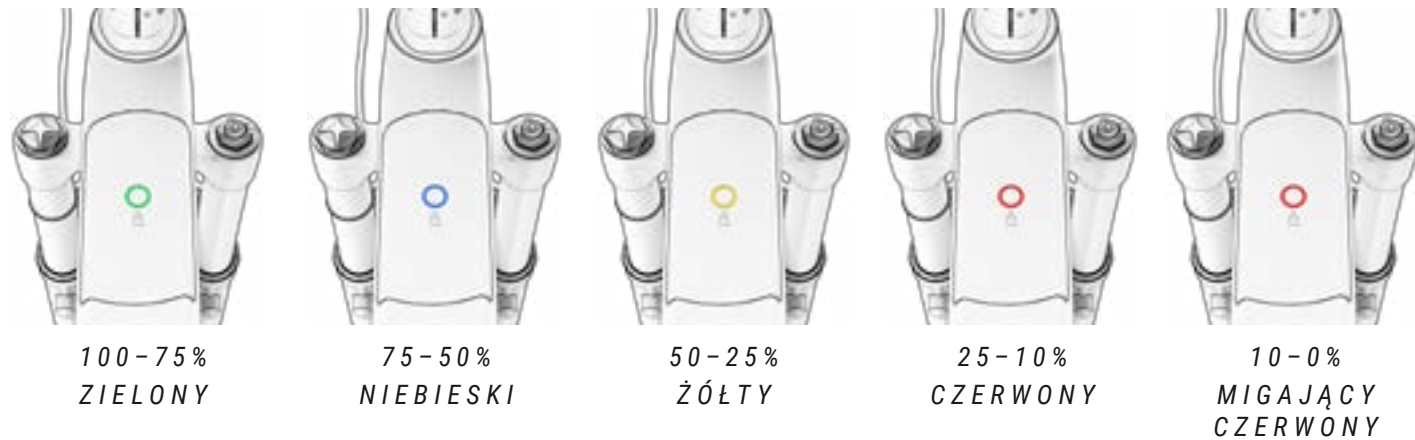
25-11%  
CZERWONY

10%>  
MIGA CZERWONYM

- ⚠ Zasięg systemu będzie się zmieniał w zależności m.in. od następujących warunków jazdy: częste ruszanie i zatrzymywanie się, wersja przekładni, liczne strome nachylenia, złe warunki drogowe, przewożenie ciężkich ładunków, silny wiatr czołowy, niska temperatura otoczenia, zużycie akumulatora, używanie zintegrowanego oświetlenia, nieprawidłowe ustawienie ciśnienia w oponach, łańcucha lub hamulców.



- **Akumulator:** przycisk zasilania na pokrywie akumulatora ma obwódkę LED, która wskazuje poziom naładowania akumulatora przy użyciu różnych kolorów:



- **Urządzenie Garmin:** urządzenia Garmin mogą wyświetlać poziom naładowania akumulatora na własnym interfejsie:



## AKUMULATOR I ŁADOWARKA

Akumulator, w który wyposażony jest Twój rower BH, zawiera ogniwa litowo-jonowe i reprezentuje najbardziej zaawansowaną technologię pod względem gęstości energii (energia zmagazynowana na kilogram masy i na cm<sup>3</sup> objętości).

Akumulatory litowo-jonowe wykazują następujące cechy:

- Ich wydajność spada w skrajnie gorącym lub zimnym środowisku.
- Dodatkową cechą akumulatorów litowo-jonowych BH jest to, że nie posiadają one „efektu pamięci” i nie są narażone na negatywne skutki niepełnego rozładowania.
- Tracą swoją pojemność naturalnie i stopniowo w trakcie użytkowania. Akumulator może ulec całkowitemu rozładowaniu (100%) około 500 razy, przy czym maksymalne pogorszenie stanu akumulatora wynosi 20%. W przypadku niepełnego rozładowania uwzględniana jest tylko rozładowana część. Przykładowo, jeśli będziemy ładować akumulator za każdym razem, gdy poziom jego naładowania spadnie o 25%, to możemy go naładować do 100% początkowej pojemności nawet 2000 razy. Podsumowując, gwarantowana żywotność akumulatora przy maksymalnym pogorszeniu jego stanu o 20% wynosi co najmniej 20 000 km.

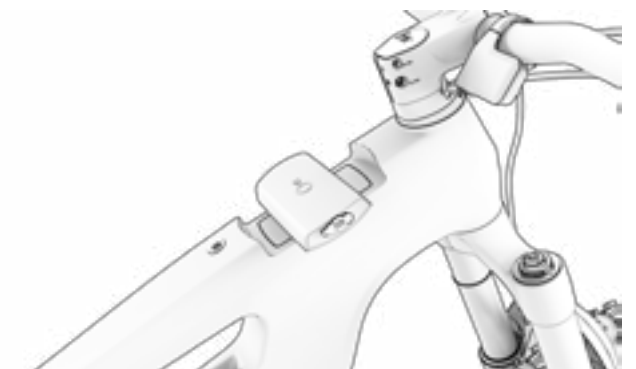
## ŁADOWANIE AKUMULATORA

Dzięki zaawansowanej technologii litowo-jonowej nie trzeba czekać na całkowite rozładowanie akumulatora przed podłączeniem go do ładowarki. Nie trzeba go też ładować do 100% przed ponownym użyciem. W celu uzyskania maksymalnego zasięgu zalecamy jednak odczekać na pełne naładowanie.

Akumulator można ładować zarówno w rowerze, jak i po wyjęciu go z ramy. Poniżej opisano czynności, które należy wykonać, aby prawidłowo naładować akumulator w obu przypadkach:

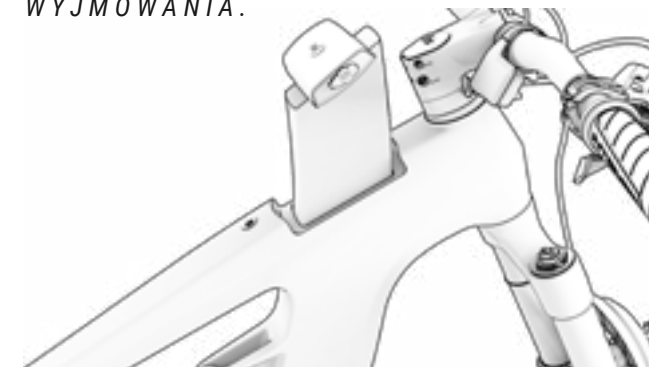
**1. WYŁĄCZ SYSTEM WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO.**

**2. OTWÓRZ POKRYWĘ ZA POMOCĄ KLUCZA I OBRÓĆ JĄ O 90° W STOSUNKU DO PIERWOTNEGO POŁOŻENIA.**

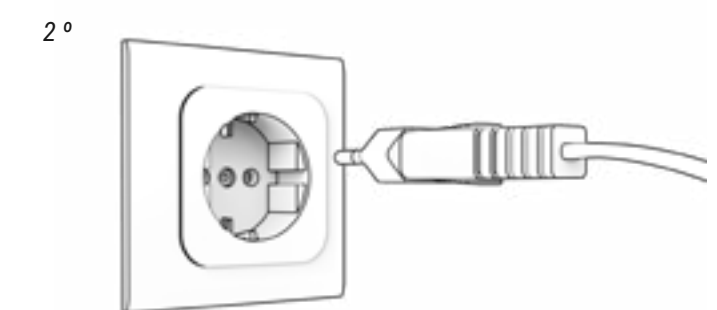


**3. POCIĄGNIJ AKUMULATOR DO GÓRY, JEŚLI CHCESZ GO WYJĄĆ LUB POZOSTAW GO NA MIEJSCU, ABY ŁADOWAĆ BEZ WYJMOWANIA.**

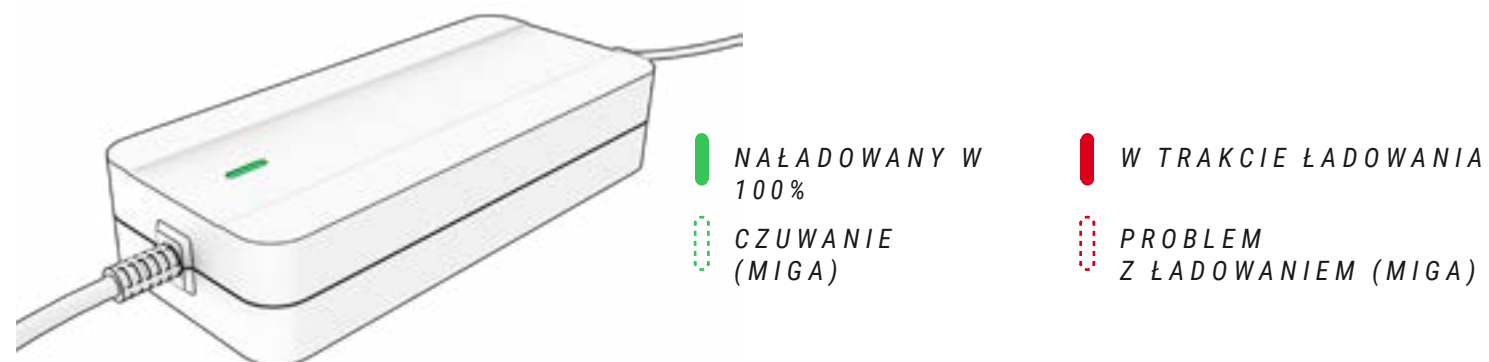
**4. OTWÓRZ POKRYWĘ PORTU ŁADOWANIA.**



**5. NAJPIERW PODŁĄCZ ŁADOWARKĘ DO AKUMULATORA, A NASTĘPNIE DO GNIAZDA ZASILANIA.**



## 6. WYŚWIETLĄ SIĘ STAN ŁADOWANIA I BŁĘDY.

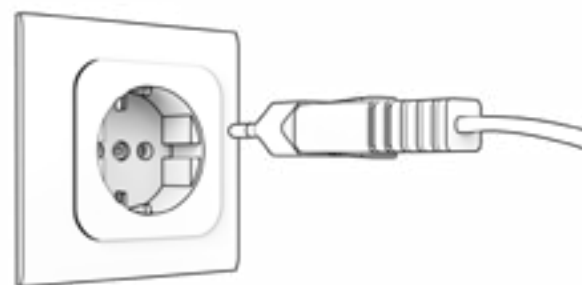


## 7. ZAWSZE NAJPIERW ODŁĄCZ ŁADOWARKĘ OD AKUMULATORA, A NASTĘPNIE OD GNIAZDA ZASILANIA.

1°



2°



## 8. ZAMKNIJ POKRYWĘ PORTU ŁADOWANIA.



## 9. WŁOŻYĆ AKUMULATOR W RAMĘ, JEŚLI ZOSTAŁ WYJĘTY, I ZAMKNAĆ POKRYWĘ, PRZEKRĘCAJĄC JĄ DO POZYCJI WYJŚCIOWEJ.



- ⚠ Nigdy nie należy ładować ani używać uszkodzonego akumulatora.
- ⚠ Zachowaj ostrożność i nie dotykaj ładowarki w trakcie ładowania. Ładowarka może być bardzo gorąca, zwłaszcza w wysokiej temperaturze otoczenia.
- ⚠ Jeśli podczas ładowania akumulatora wystąpi usterka, należy wyjąć wtyczkę zasilania ładowarki z gniazda i poczekać, aż akumulator ostygnie.
- ⚠ Nigdy nie dotykaj wtyczki zasilania, wtyczki ładowania ani styków mokrymi rękami.
- ⚠ Przed włożeniem akumulatora do roweru upewnij się, że na stykach akumulatora nie ma żadnych ciał obcych.
- ⚠ Nie podłączaj wtyczki zasilania ładowarki do portu ładowania akumulatora lub roweru, jeśli jest on mokry lub wilgotny. Pamiętaj, aby podłączyć wtyczkę zasilania dopiero po całkowitym wyschnięciu portu ładowania akumulatora lub roweru.
- ⚠ Nie wywieraj nadmiernego nacisku na wtyczkę zasilania ani nie ciągnij za kabel, gdy wtyczka zasilania jest podłączona do akumulatora.
- ⚠ Przed wyjęciem akumulatora z ramy wyłącz system wspomagania elektrycznego.
- ⚠ Użyj obu rąk, aby wyjąć akumulator z ramy, uważając, aby go nie upuścić. Upuszczenie akumulatora na stopę może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie akumulatora.

## TRYBY OSZCZĘDZANIA ENERGII

Akumulator został zaprojektowany tak, aby zapewnić mu jak najdłuższą żywotność. Jest to możliwe dzięki trybom oszczędzania energii, które zapobiegają nieefektywnemu zużyciu akumulatora:

- **Tryb transportowy:** W celu ograniczenia wewnętrznego zużycia energii podczas transportu roweru z fabryki do sklepu akumulator działa w trybie transportowym. Użytkownik może na stałe wyjść z tego trybu poprzez naładowanie baterii do 100% przed pierwszym użyciem.

Jeśli akumulator nie zostanie naładowany w pełni, tryb transportowy nie zostanie wyłączony i tryb ten zostanie ponownie szybko uruchomiony, aby chronić akumulator. Należy pamiętać o pełnym naładowaniu akumulatora, aby trwale wyłączyć tryb transportowy.

- **Tryb czuwania Stand By:** W celu ograniczenia wewnętrznego zużycia energii akumulator automatycznie przełącza się w tryb czuwania. Następuje to automatycznie, gdy system wykryje brak ładowania, rozładowywania lub komunikacji z akumulatorem przez czas 10 minut. Przykładowo tryb ten powoduje automatyczne wyłączenie jednostki sterującej po 10 minutach nieużywania, jeśli użytkownik pozostawił jednostkę sterującą włączoną po zaparkowaniu roweru.

Użytkownik może wyjść z trybu Stand By poprzez włączenie jednostki sterującej roweru.

- **Tryb głębokiego uśpienia Deep Sleep:** W celu ochrony akumulatora podczas długich okresów bezczynności lub przechowywania (np. w okresie zimowym) akumulator automatycznie przechodzi w tryb głębokiego uśpienia. Następuje to automatycznie, gdy wystąpi jedna z następujących sytuacji:
  - Jeśli poziom naładowania akumulatora jest mniejszy niż 1%, akumulator przechodzi w tryb głębokiego uśpienia, gdy znajduje się w trybie Stand By nieprzerwanie przez 10 minut.
  - Jeśli poziom naładowania akumulatora jest mniejszy niż 10%, akumulator przechodzi w tryb głębokiego uśpienia, gdy znajduje się w trybie Stand By nieprzerwanie przez 48 godzin.
  - Jeśli poziom naładowania akumulatora jest mniejszy niż 40%, akumulator przechodzi w tryb głębokiego uśpienia, gdy znajduje się w trybie Stand By nieprzerwanie przez 14 dni.
  - Jeśli poziom naładowania akumulatora jest mniejszy niż 80%, akumulator przechodzi w tryb głębokiego uśpienia, gdy znajduje się w trybie Stand By nieprzerwanie przez 30 dni.

Użytkownik może wyjść z trybu głębokiego uśpienia poprzez naciśnięcie przycisku SOC na akumulatorze przez 5 sekund lub rozpoczęcie ładowania akumulatora za pomocą ładowarki. W trybie Stand By wszystkie diody LED zamigają 2 razy, a w trybie Deep Sleep – 1 raz.

## APP SHIMANO ETUBE PROJECT

Opracowana przez Shimano dedykowana aplikacja Etube Project pozwala między innymi na dostosowanie poziomu wspomagania do poszczególnych trybów wspomagania elektrycznego. W niniejszej instrukcji opisano główne cechy i funkcje tej aplikacji. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcją obsługi przygotowaną przez Shimano pod następującym linkiem:

Aplikacja ta służy również do aktualizacji oprogramowania układowego podzespołów oraz do diagnozowania problemu w przypadku wystąpienia nieprawidłowości.

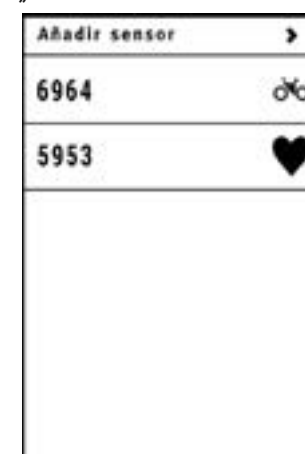
Aplikacja jest dostępna do pobrania zarówno w Google Play jak i Apple Store. Po pobraniu wykonaj poniższe kroki, aby rozpocząć korzystanie z aplikacji:

1. Naciśnij przycisk na jednostce sterującej, aby aktywować połączenie, jeśli nie jest ono dostępne. Po zakończeniu procesu rejestracji możesz zmienić poziom wspomagania elektrycznego i skonfigurować maksymalnie dwa profile z określonymi ustawieniami wspomagania elektrycznego dla każdego z nich. Profil 1 będzie domyślny, ale można przełączać się między profilami z poziomu wyświetlacza:

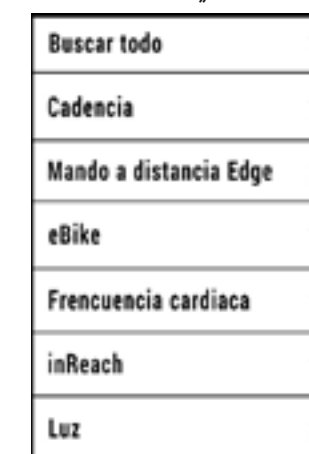
## PRACA Z URZĄDZENIEM GARMIN

Połączenie ANT+ z urządzeniem Garmin umożliwia dostęp do dodatkowych funkcji wyświetlania i sterowania wspomaganiami. Pasek do pomiaru tętna podłącza się poprzez urządzenie Garmin. Poniżej opisano kroki w celu podłączenia jednostki iRemote do urządzenia Garmin. Jak widać na ilustracji w szóstym kroku, z poziomu urządzenia Garmin można zarówno sprawdzić stan naładowania akumulatora roweru, jak i wybrać pożądany poziom wspomagania elektrycznego.

1. **KLIKNIJ PRZYCIISK „DODAJ CZUJNIK”.**



2. **KLIKNIJ PRZYCIISK „EBIKE”.**



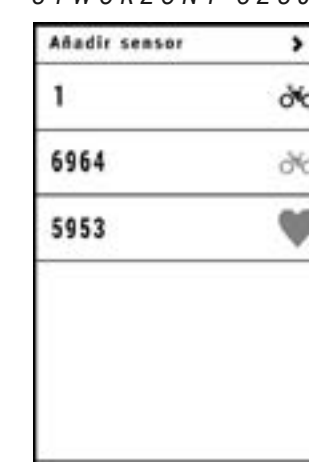
3. **PAROWANIE Z URZĄDZENIEM GARMIN.**



4. **WYBIERZ „EBIKE”.**



5. **WYBIERZ UTWORZONY CZUJNIK.**



6. **URZĄDZENIE GARMIN JEST PODŁĄCZONE.**



## MODERNIZACJE SYSTEMU ENERGETYCZNEGO

Aktualizacji systemu elektrycznego dokonuje się za pomocą aplikacji Shimano Etube po połączeniu z rowerem przez Bluetooth. Jeśli proces aktualizacji zostanie przerwany z jakiegokolwiek powodu zewnętrznego, np. połączenia przychodzącego na telefon komórkowy, rower należy oddać do oficjalnego dystrybutora w celu prawidłowego zainstalowania aktualizacji.

Z pełną instrukcją obsługi aplikacji można zapoznać się pod poniższym linkiem:

<https://si.shimano.com/#/es/iUM/7J4MA/>

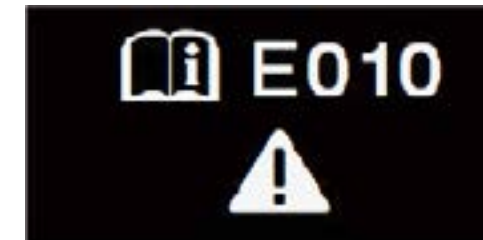
Wyświetlacz powiadamia również o wszelkich błędach, które wystąpiły w systemie wspomagania elektrycznego. Najczęściej występujące błędy zostały opisane poniżej. Wszystkie błędy i najnowsze aktualizacje są dostępne na poniższej stronie internetowej Shimano:



### KODY BŁĘDÓW

Kod	Opis	Czynności do wykonania
<b>W010</b>	Temperatura jednostki napędowej jest wyższa niż w czasie normalnej pracy.	Przerwij korzystanie z funkcji wspomagania, aż temperatura jednostki napędowej obniży się.
<b>W011</b>	Nie można wykryć prędkości jazdy.	Sprawdź, czy czujnik prędkości jest prawidłowo zainstalowany.
<b>W013</b>	Inicjalizacja czujnika momentu obrotowego nie powiodła się.	Zdejmij stopę z pedału, naciśnij przycisk zasilania i ponownie włącz zasilanie.
<b>W032</b>	W miejsce przerzutki mechanicznej mogła zostać zamontowana przerzutka elektroniczna.	Zainstaluj ponownie przerzutkę, do obsługi której system został skonfigurowany.

Jeśli błąd jest wyświetlany na pełnym ekranie, spróbuj nacisnąć przycisk aktywacji akumulatora i wyjąć akumulator z ramy, aby zresetować wyświetlacz.



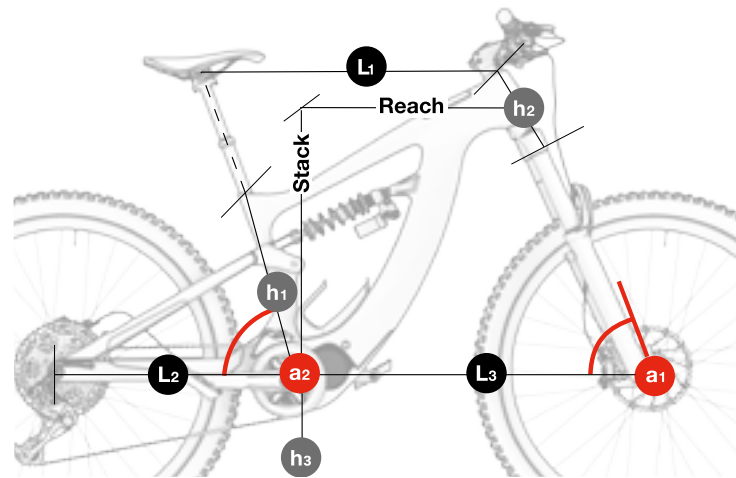
### KODY BŁĘDÓW

Kod	Opis	Czynności do wykonania
<b>E010</b>	Wykryto błąd systemu.	Naciśnij przycisk zasilania akumulatora, aby go ponownie włączyć.
<b>E011</b>	Wystąpił błąd w działaniu systemu.	Włącz ponownie zasilanie.
<b>E013</b>	W oprogramowaniu układowym jednostki napędowej wykryto nieprawidłowości.	-
<b>E014</b>	Czujnik prędkości mógł zostać zainstalowany w niewłaściwej pozycji.	-
<b>E020</b>	Wykryto komunikację między akumulatorem a jednostką napędową.	Sprawdź, czy kabel między jednostką napędową a akumulatorem jest prawidłowo podłączony.
<b>E021</b>	Akumulator podłączony do jednostki napędowej jest zgodny ze standardami systemowymi, ale nie jest obsługiwany.	Naciśnij przycisk zasilania akumulatora, aby go ponownie włączyć.
<b>E022</b>	Akumulator podłączony do jednostki napędowej jest niezgodny ze standardami systemowymi.	Naciśnij przycisk zasilania akumulatora, aby go ponownie włączyć.
<b>E033</b>	Aktualne oprogramowanie układowe nie wspiera działania systemu.	Połącz się z E-TUBE CONNECT i zaktualizuj oprogramowanie układowe dla wszystkich urządzeń.
<b>E043</b>	Część oprogramowania układowego komputera rowerowego może być uszkodzona.	-



## 07 ROZMIARY I WYMIARY

### PODWÓJNE ZAWIESZENIE



ES093 ES083 ES073  
XTEP LYNX CARBON PRO

	h1	h2	h3	L1	L2	L3	a1	a2	Stack	Reach
SM	400	100	351	593	464	749	65	73,8	619	425
MD	400	110	351	613	464	754	66	73,8	633	435
LA	440	125	351	633	464	773	66	73,8	648	450
XL	480	140	351	648	464	794	66	73,8	662	465

## 08 SPECYFIKACJA TECHNICZNA

### OGÓLNE DANE TECHNICZNE

Charakterystyka	Modele	Specyfikacja
<b>Material ramy</b>		
<b>Przedni trójkąt</b>	Wszystkie	Karbon
<b>Wahacz (dolne rury i górne rury tylnego trójkąta)</b>	Wszystkie	Aluminium
<b>Łącznik</b>	Wszystkie	Karbon
<b>Zalecane zastosowanie</b>	Wszystkie	Super Enduro
<b>Rozmiary</b>	Wszystkie	S, M, L, XL
<b>Konstrukcja zawieszenia</b>	Wszystkie	Podwójne, system Split Pivot
<b>Skok widelca</b>	Wszystkie	160
<b>Maksymalna długość widelca (od osi do korony)</b>	Wszystkie	580mm
<b>Przesunięcie widelca</b>	Wszystkie	Należy skonsultować się z dostawcą modelu.
<b>Wymiary amortyzatora</b>	Wszystkie	Należy skonsultować się z dostawcą modelu.
<b>Kompatybilność z amortyzatorami sprężynowymi</b>	Wszystkie	W zależności od wymiarów amortyzatora i sprężyny. Należy sprawdzić u producenta.
<b>Układ kierowniczy</b>	Wszystkie	1.5" - 1 1/8" Steerer
<b>Linia łańcucha</b>	Wszystkie	53mm
<b>Rozmiar koła</b>	Wszystkie	29"
<b>Maksymalny rozmiar opony tylnej</b>	Wszystkie	2.4" (61mm)
<b>Maksymalny rozmiar opony przedniej</b>	Wszystkie	W zależności od widelca.
<b>Montaż magnetycznego czujnika prędkości</b>	Wszystkie	Tarcza z mocowaniem na 6 śrub W tarczy hamulcowej
<b>Standardowa oś tylna</b>	Wszystkie	Boost 12x148
<b>Skok gwintu osi tylnej</b>	Wszystkie	1mm
<b>Długość osi tylnej</b>	Wszystkie	192mm

## OGÓLNE DANE TECHNICZNE

Charakterystyka	Modele	Specyfikacja
Średnica sztycy	Wszystkie	31.6mm
Średnica zacisku sztycy	Wszystkie	Zintegrowana
<b>Maksymalne wsunięcie sztycy</b>		
<b>S</b>	Wszystkie	200mm
<b>M</b>	Wszystkie	220mm
<b>L</b>	Wszystkie	240mm
<b>XL</b>	Wszystkie	240mm
Kompatybilność ze sztycami teleskopowymi z wewnętrznym prowadzeniem przewodów	Wszystkie	Tak
Przerzutka przednia	Wszystkie	Nie, tylko 1X
Maksymalna liczba zębów w zębatce przedniej	Wszystkie	38t
Minimalna liczba zębów w zębatce przedniej	Wszystkie	30t
Kompatybilność z zębatkami owalnymi	Wszystkie	Nie
Rodzaj hamulców	Wszystkie	Tarczowe
Standard mocowania zacisku hamulca tylnego	Wszystkie	Post Mount
Maksymalny rozmiar tarczy tylnej	Wszystkie	203mm
Minimalny rozmiar tarczy tylnej	Wszystkie	180mm
Kompatybilność z prowadnicami łańcucha	Wszystkie	Tak
ICGS	Wszystkie	Nie
Prowadzenie przewodów	Wszystkie	Internal throught DT and CS. Full housing
Kompatybilność z przewodami lewego hamulca tylnego	Wszystkie	Tak
Koszyk na bidon	Wszystkie	We wszystkich rozmiarach. Standardowy koszyk na bidon.

Charakterystyka	Modele	Specyfikacja
Kompatybilność z potencjometrami	Wszystkie	Nie
Kompatybilność z przyczepami	Wszystkie	Nie
Montaż bagażnika	Wszystkie	Nie
Montaż błotników	Wszystkie	Nie
Montaż fotelików dziecięcych	Wszystkie	Nie
Maksymalna zalecana masa całkowita (rowerzysta+sprzęt+bagaż)	Wszystkie	165Kg

## SPECYFIKACJA SILNIKA SHIMANO EP8

Charakterystyka	Specyfikacja
Moc znamionowa	250W
Napięcie	36V
Typ	Brushless DC
Wspomaganie	Do 25 km/h
Maksymalny moment obrotowy	85Nm
Masa	2600g
Tryby wspomagania elektrycznego	ECO TRAIL BOOST WALK ASSIST
Walk assist	Tak (naciśnij przycisk Y 1s, aby aktywować i przytrzymaj, aby wspomóc)
Zakres kadencji	130/min.
Czujniki	Kadencji Momentu obrotowego Prędkości
Technologia systemu	CAN bus

## SPECYFIKACJE DOTYCZĄCE KONTROLI, SHIMANO EM800

Charakterystyka	Specyfikacja
Funkcje	Zmiana trybu wspomagania.

## SPECYFIKACJA AKUMULATORA

Charakterystyka	Specyfikacja
Napięcie	36V
Pojemność	720WH
Masa	3620g
Pakiet ogniw	10S4P
Ładowanie	Z akumulatorem w ramie lub poza ramą.
Wymiary	586.3x80x45mm
Połączenia	Kabel do silnika, portu ładowania i jednostki sterującej.
Wodoszczelność	IP65

## SPECYFIKACJA ŁADOWARKI

Charakterystyka	Specyfikacja
Wejście	100-240V. 50-60Hz. AC
Wyjście	42V
Prąd ładowania	4A
Zakres temperatury ładowania	0°C - 40°C
Wskaźnik poziomu naładowania	Dioda LED wbudowana w ładowarkę

## SPECYFIKACJA CZUJNIKA PRĘDKOŚCI

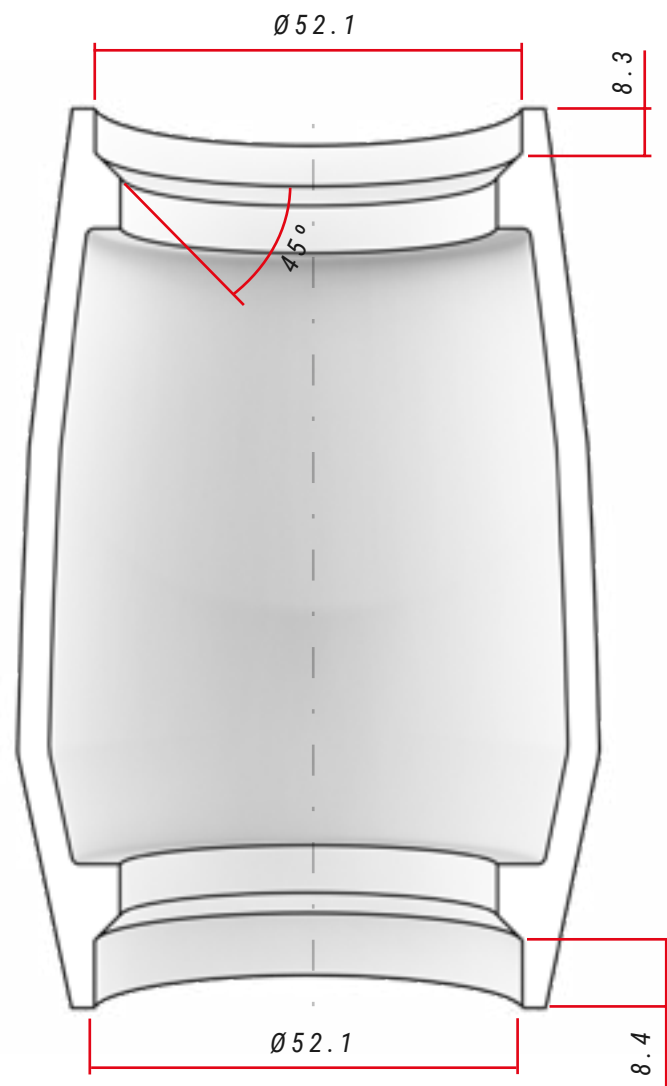
Charakterystyka	Specyfikacja
Montaż	Zintegrowany w lewej dolnej rurze. Wewnętrzne prowadzenie przewodów.
Magnes	W tarczy hamulcowej.

## SPECYFIKACJA WYŚWIETLACZA EM800

Charakterystyka	Specyfikacja
Funkcje	Wyświetlanie błędów. Wyświetlanie wybranego trybu pomocy. Wyświetlanie informacji o podróży.

# 09 MONTAŻ I CZĘŚCI ZAMIENNE

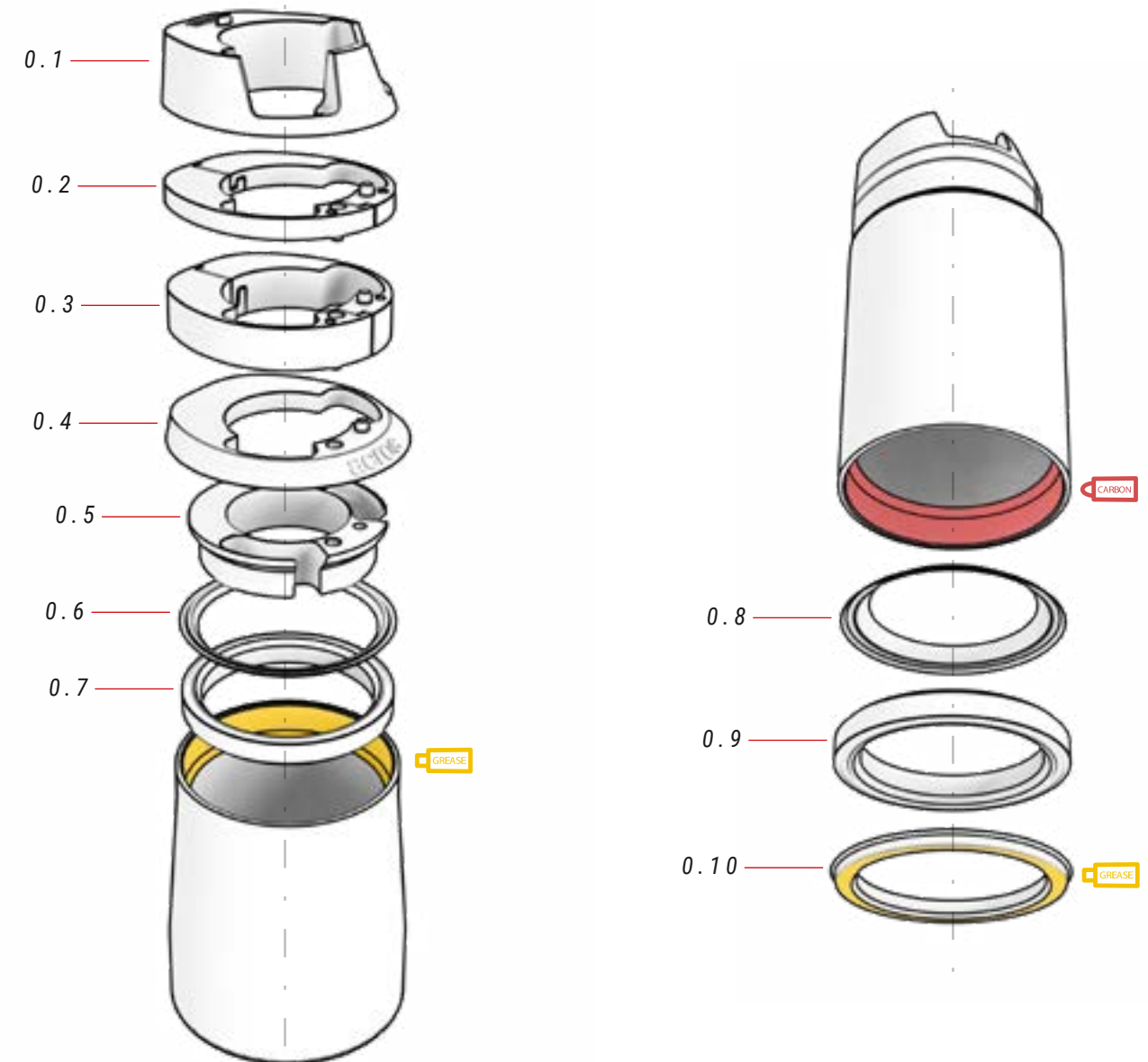
## WYMIARY GŁÓWKI RAMY



### SPECYFIKACJA UKŁADU KIEROWNICZEGO

	Typ	Kąt styku z pierścieniem kompresyjnym / szyną widelca	Wymiary łożyska
<b>Góra</b>	1-1/8" Steerer	45°	42x52x7
<b>Dół</b>	1,5" Steerer	45°	40x52x7, R2

## MONTAŻ STERÓW



### 00 STERY

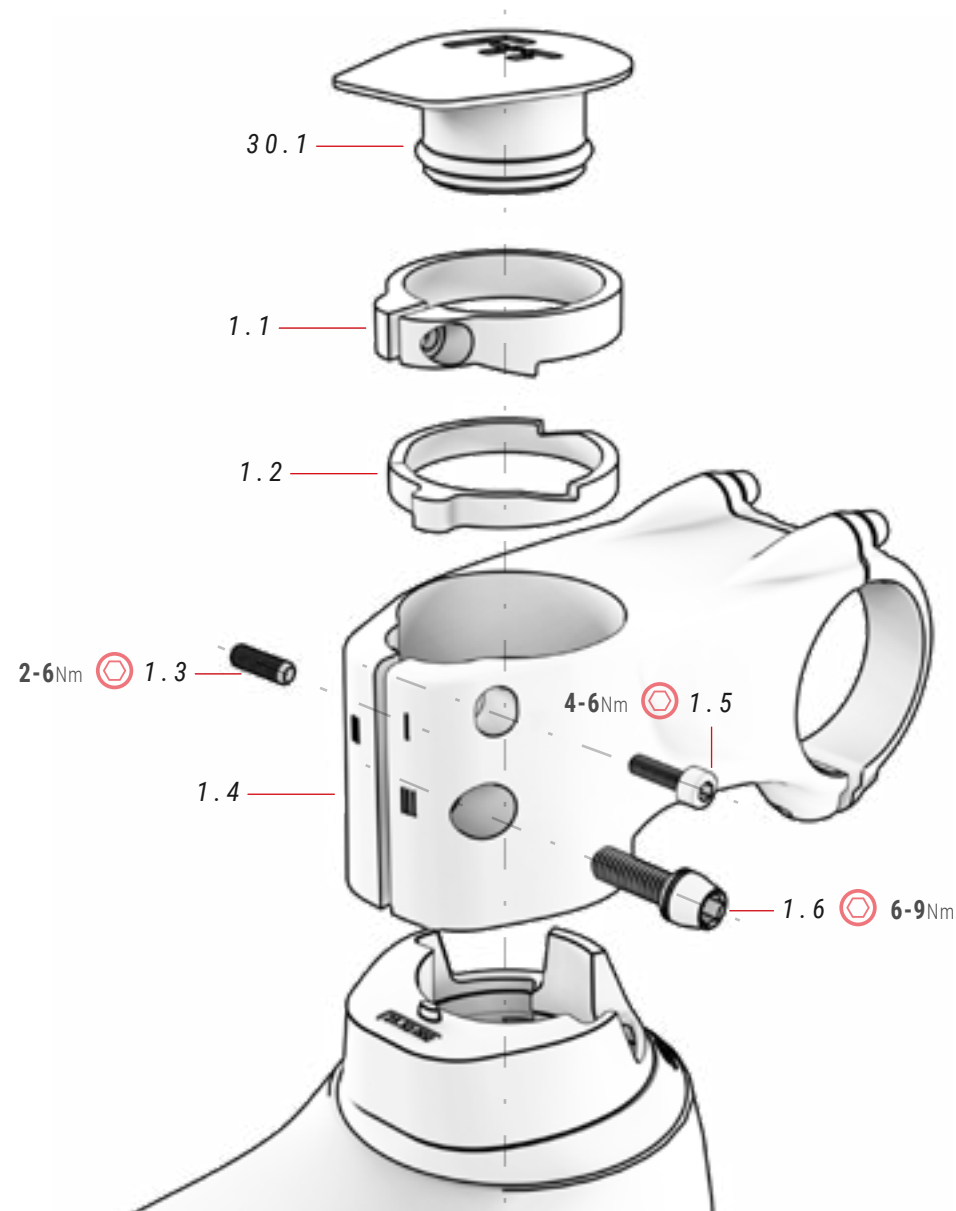
ref.: 383253600

Nr	Pozycja	Ilość
0.1	Pokrywa górna, wprowadzenie przewodów	1
0.2	Podkładka dystansowa 5 mm (2 sztuki)	1
0.3	Podkładka dystansowa 10 mm (2 sztuki)	1
0.4	Pokrywa główki ramy	1
0.5	Pierścień do prowadzenia przewodów	1

Nr	Pozycja	Ilość
0.6	Pierścień uszczelniający	1
0.7	Łożysko kulkowe skośne 42x52x7	1
0.8	Pierścień uszczelniający dolny	1
0.9	Łożysko kulkowe skośne 40x52x7	1
0.10	Pierścień uszczelniający 1,5"	1



## MONTAŻ WSPORNIKA FIT



FILM INSTRUKTAŻOWY  
DOTYCZĄCY MONTAŻU  
WSPORNIKA FIT



0

⚠ Dzięki systemowi podkładek (1.1 i 1.2) wspornik FIT.1 eliminuje luzy bez użycia gwiazdki. Dokładnie wykonać wszystkie kroki opisane w filmie, aby prawidłowo zamontować wspornik i uniknąć wypadków.

### 01 WSPORNIK FIT

ref.: 384612600

Nr	Pozycja	Ilość
1.1	Górna podkładka	1
1.2	Dolna podkładka	1
1.3	Śruba dwustronna	1
1.4	Wspornik FIT	1

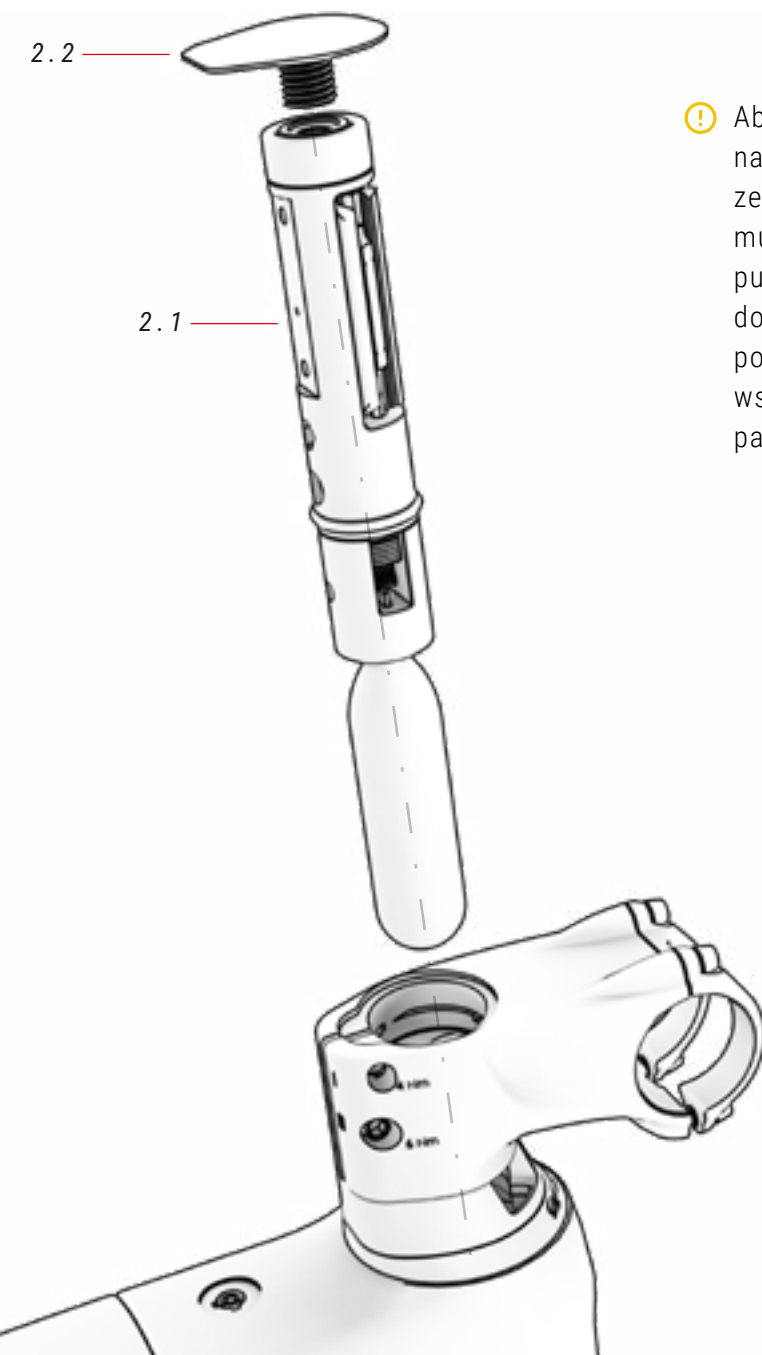
Nr	Pozycja	Ilość
1.5	Śruba	1
1.6	Śruba	1

### 30 KOREK WSPORNIKA FIT

ref.: 363293900

Nr	Pozycja	Ilość
30.1	Korek wspornika FIT	1

## MONTAŻ NARZĘDZIA FIT BH

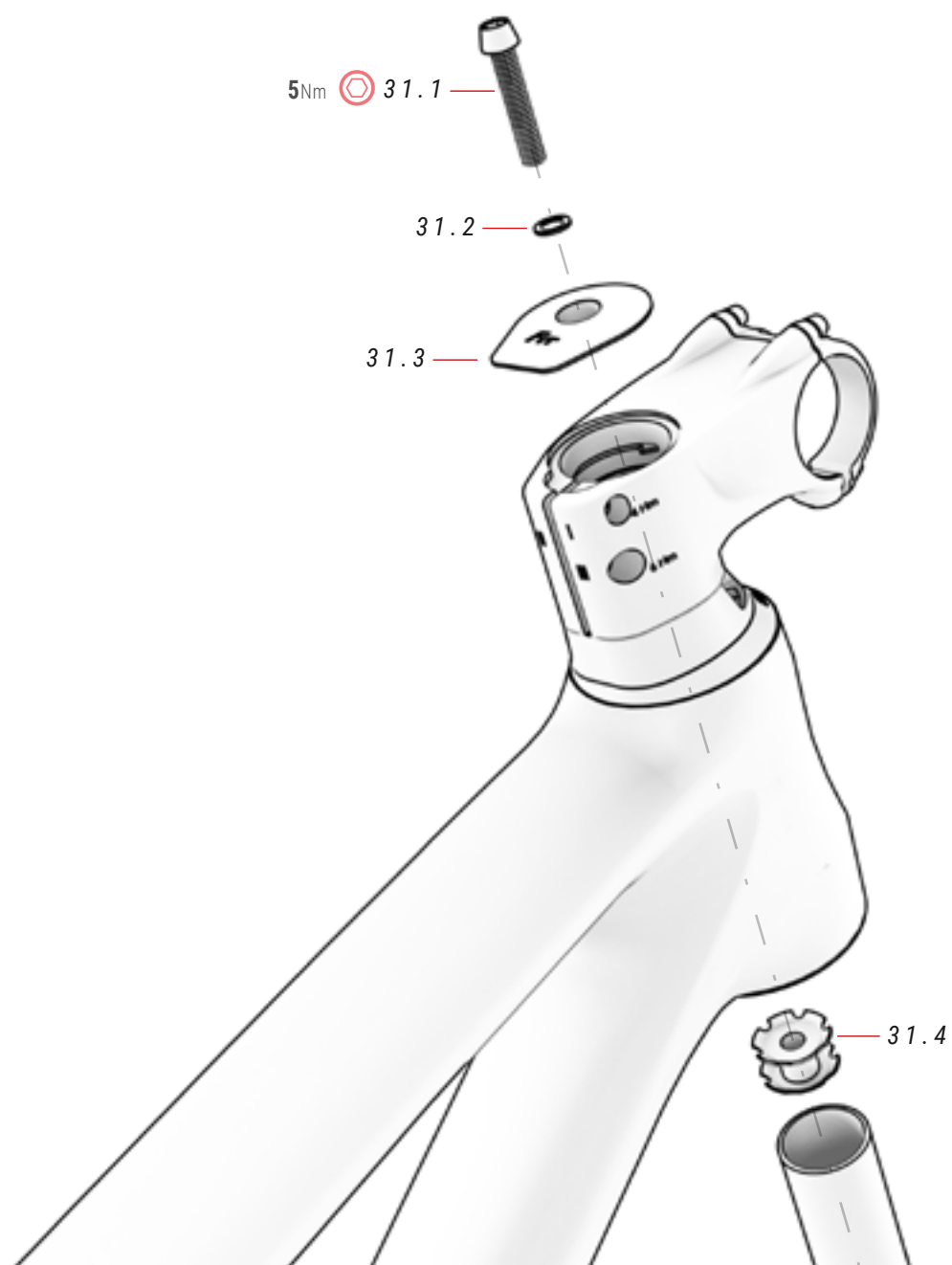


ⓘ Aby móc zamontować narzędzie FIT, wewnątrz zestawu słuchawkowego musi być całkowicie puste. W tym celu użyj dostarczonego systemu podkładek FIT i usuń wszelkie blokady, takie jak pająk na wale widelca.

### 02 FIT

Nr	Pozycja	Ilość
2.1	FIT (sprzedawane oddzielnie)	1
2.2	Pokrywa gwintowana do narzędzia FIT	1

## MONTAŻ WSPORNIKA Z GWIAZDKA



### 31 COVER

ref.: 363297300

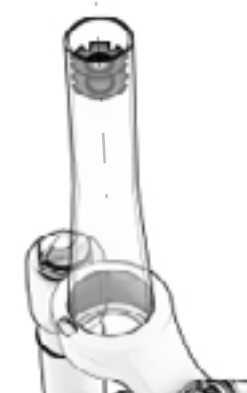
Nr	Pozycja	Ilość
31.1	Śruba	1
31.2	Podkładka	1

Nr	Pozycja	Ilość
31.3	Cover	1
31.4	Gwiazdka	1

Innowacyjny system podkładek wspornika FIT pozwala wyeliminować luz w główce ramy, jednocześnie pozostawiając wolną rurę sterową do zamontowania wewnątrz narzędzia FIT. Jeśli nie zamontujesz narzędzia FIT, wspornik FIT pozwala na zamontowanie główki za pomocą tradycyjnego systemu pająka, jeśli wolisz. Oto kroki, które należy wykonać, aby zamontować wspornik kierownicy przy użyciu systemu pająka:

**⚠** Nieprawidłowe wykonanie czynności opisanych w tym rozdziale może spowodować poważny wypadek. Należy pamiętać o zastosowaniu określonego momentu obrotowego dla każdej śruby.

**1. WŁOŻYĆ PAJĄK DO RURY STEROWEJ WIDELCA.**



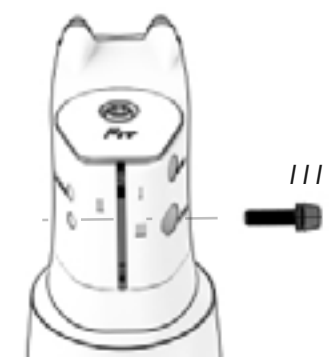
**⚠** Wskazane jest użycie tępaka, aby zapewnić, że pająk zostanie włożony do rury sterowej idealnie wyrównany.

**2. WŁOŻYĆ WIDELEC DO RURY STEROWEJ I DOKRĘCIĆ GÓRNĄ ŚRUBĘ (5NM), ABY WYELIMINOWAĆ LUZ.**



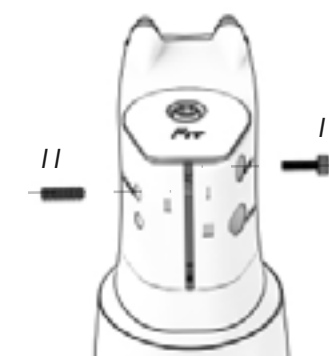
**⚠** Podkładki nie będą pełniły żadnej funkcji po dodaniu pająka. Dlatego można zdecydować się na ich usunięcie lub przechowywanie wewnątrz trzonu.

**3. DOKRĘĆ ŚRUBĘ TRZPIENIA "III", ABY ZAMOCOWAĆ CAŁY ZESTAW.**



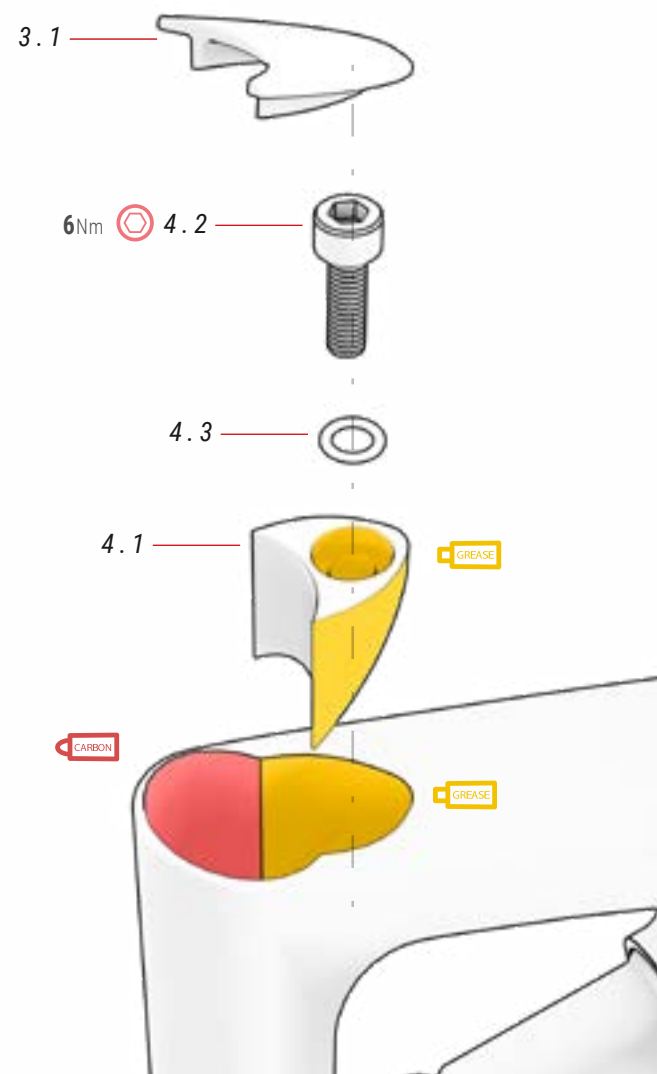
**⚠** Trzon musi być idealnie wyrównany z kołem.

**4. JEŚLI NIE USUNIESZ PODKŁADEK, DOKRĘĆ NAJPIERW ŚRUBĘ "I", A NASTĘPNIE ŚRUBĘ "II". ABY ZDJAĆ TRZPIEŃ, ZACZNIJ OD ODKRĘCENIA ŚRUBY "II".**



**⚠** Celem dokręcania śrub jest uniemożliwienie przemieszczania się podkładek. Dlatego nie należy stosować zbyt dużego momentu obrotowego.

## MONTAŻ ZINTEGROWANEGO ZACISKU SZTYCY PODSIODŁOWEJ



### 03 POKRYWA SZTYCY

ref.: 381538900

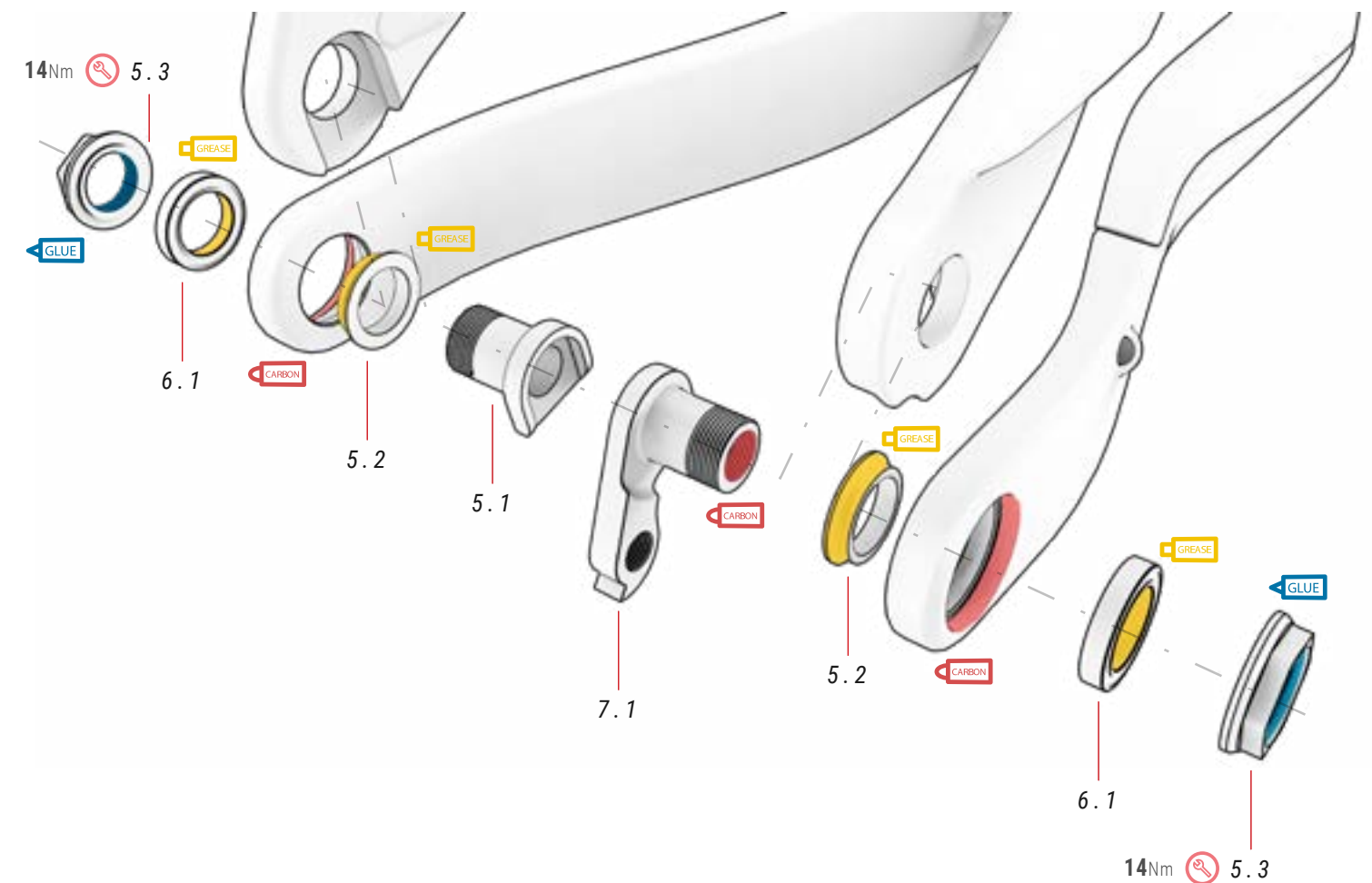
Nr	Pozycja	Ilość
3.1	Pokrywa sztycy	1

### 04 ZACISK SIODEŁKA

ref.: 386132900

Nr	Pozycja	Ilość
4.1	Zacisk	1
4.2	Śruba M6xP1,0x25 mm	1
4.3	Podkładka	1

## OŚ TYLNA SPLIT PIVOT I HAK PRZERZUTKI



### 05 CZĘŚCI SPLIT PIVOT

ref.: 381215400

Nr	Pozycja	Ilość
5.1	Śruba ustalająca	1
5.2	Podkładka	2
5.3	Nakrętka haka	2

### 06 ŁOŻYSKO HAKA

ref.: 381215500

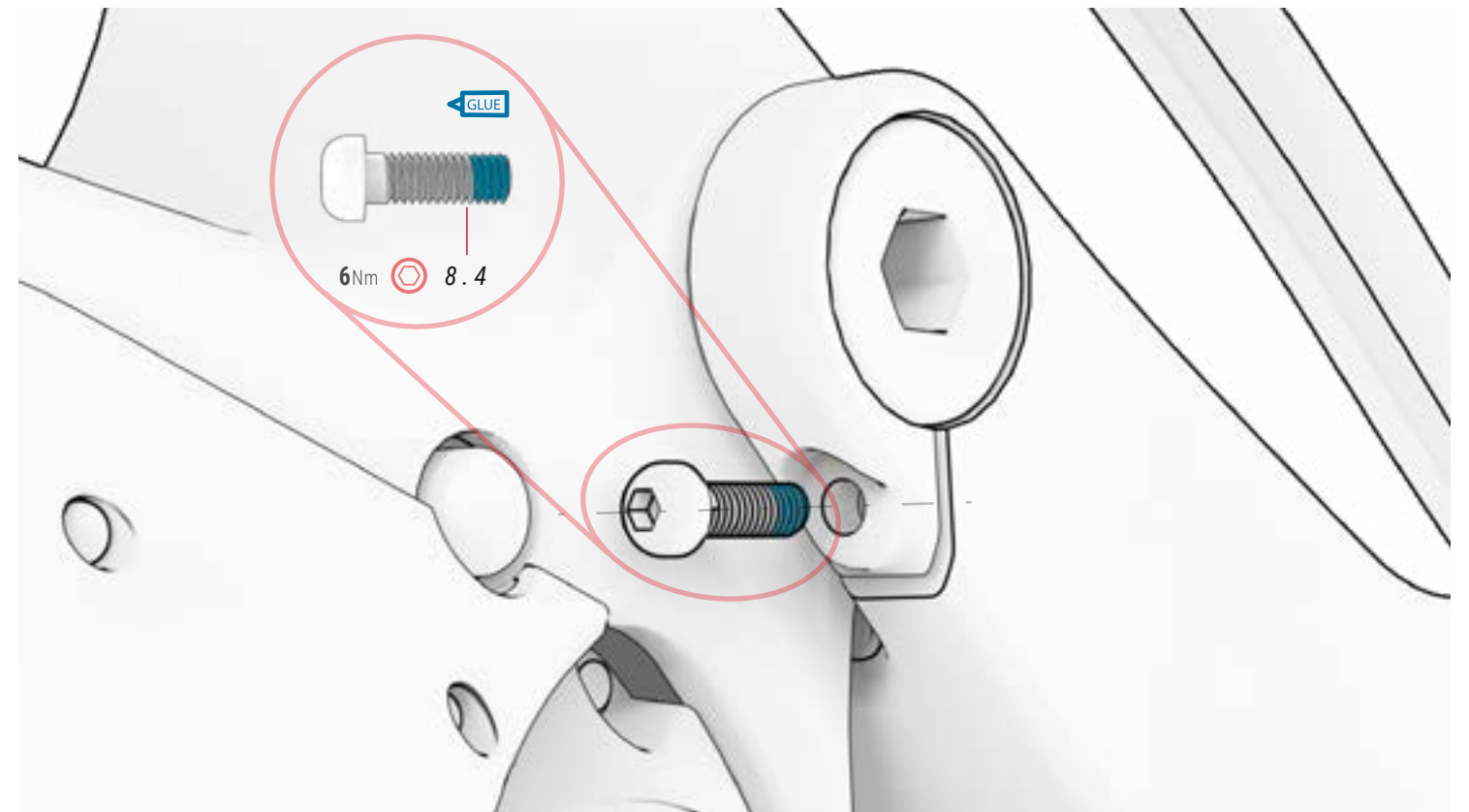
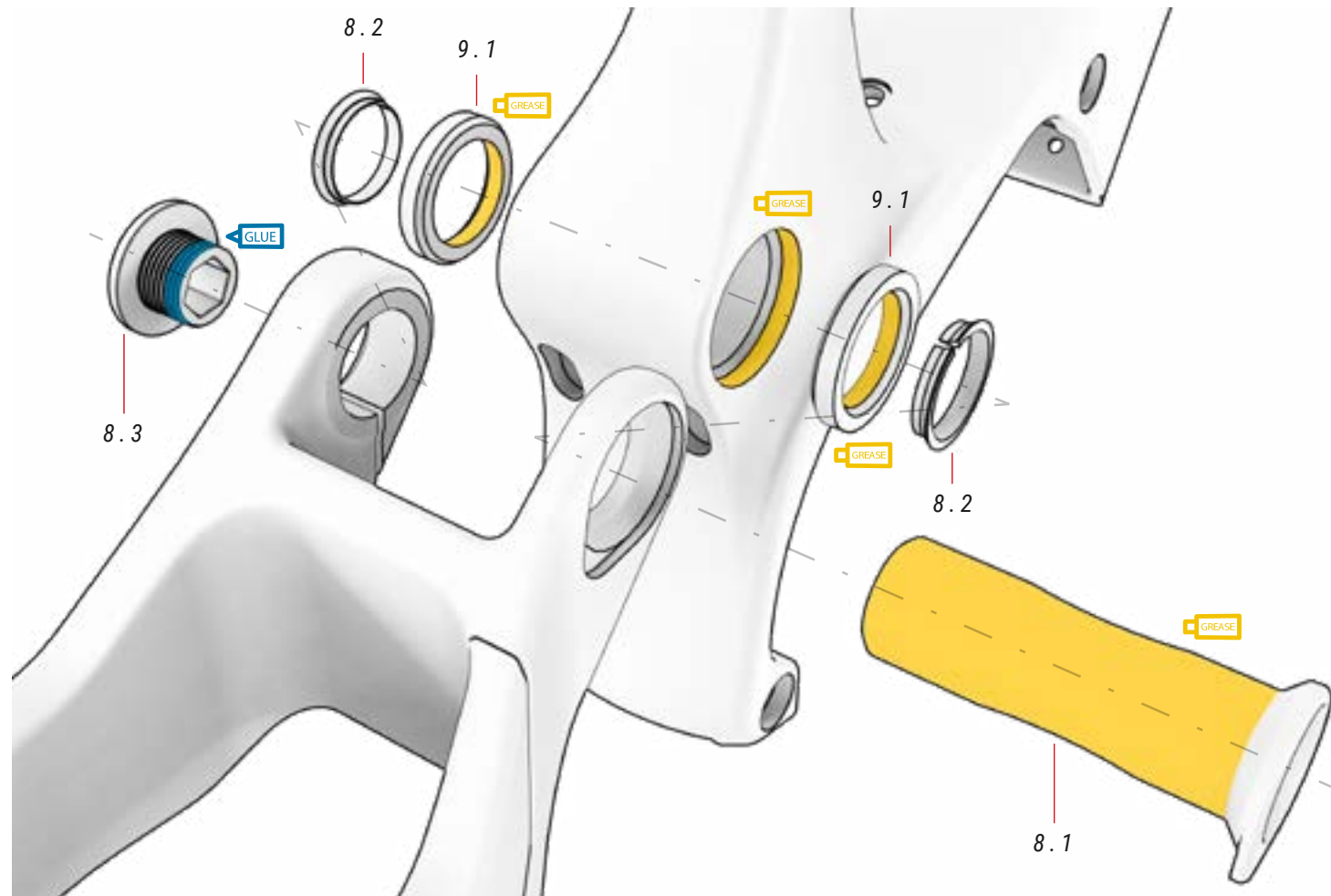
Nr	Pozycja	Ilość
6.1	Łożysko haka $\varnothing 17 \times \varnothing 26 \times 5$ mm	2

### 07 WIESZAK PRZERZUTKI

ref.: 381521400

Nr	Pozycja	Ilość
7.1	Wieszak przerzutki	1

## GLÓWNY PUNKT OBROTU WAHACZA



⚠ Części 8.3 nie należy dokręcać większym momentem niż 2 Nm, ponieważ jej zadaniem jest zapobieganie luzom. Część 8.4 całkowicie mocuje część 8.3.

### 08 OŚ WAHACZA

ref.: 381215800

Nr	Pozycja	Ilość
8.1	Oś przelotowa	1
8.2	Podkładka sprężysta	2
8.3	Śruba	1
8.4	Śruba M6xP1,0x20 mm	1

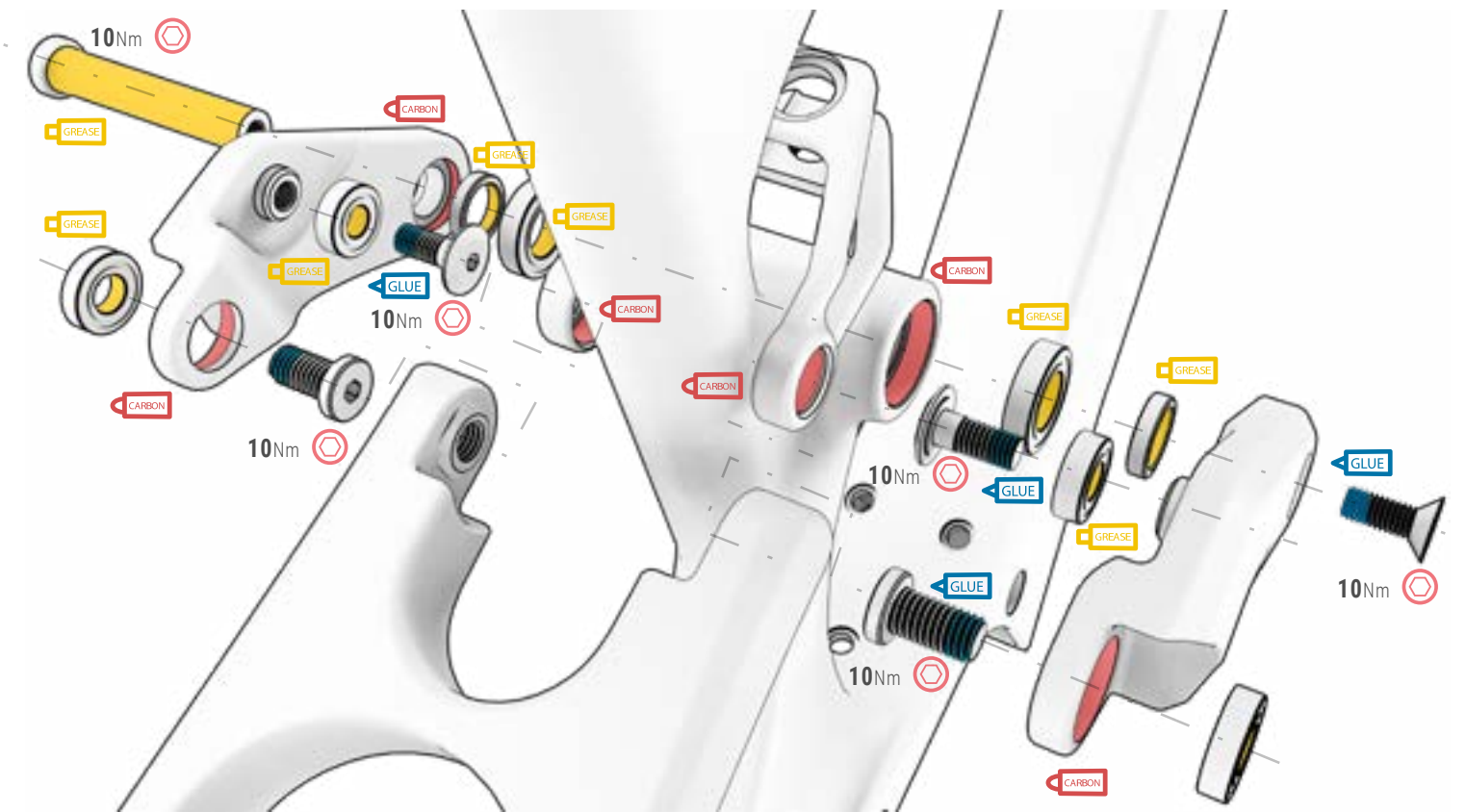
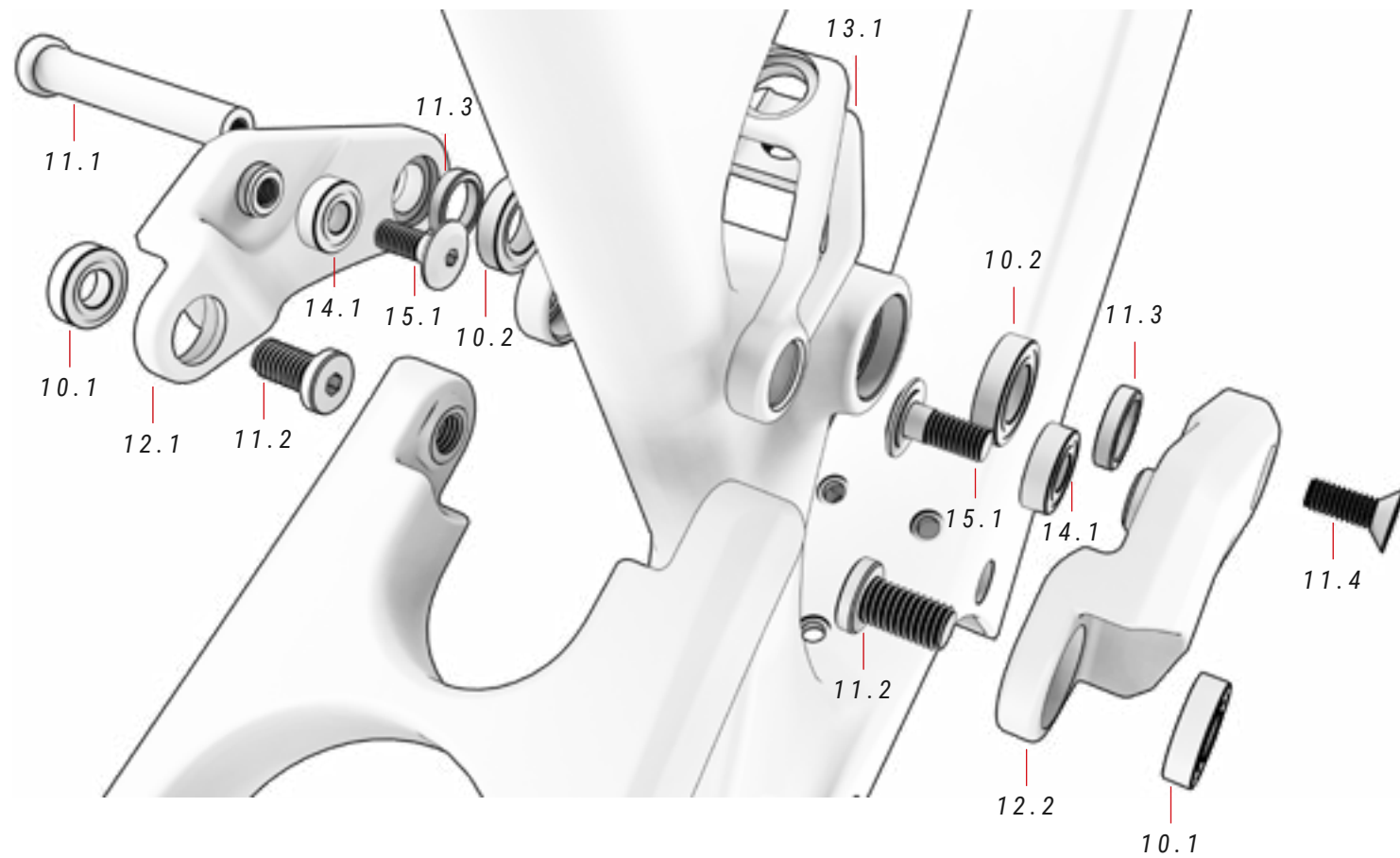
### 09 ŁOŻYSKA

ref.: 381215900

Nr	Pozycja	Ilość
9.1	Łożyska $\varnothing 27,15 \times \varnothing 38 \times 6,5$ mm 36X45° 1"HS	2



## WIDOK ROZSTRZELONY ŁĄCZNIKA



### 10 ŁOŻYSKA

ref.: 381215700

Nr	Pozycja	Ilość
10.1	Łożyska $\varnothing 10 \times \varnothing 22 \times 6$ mm	2
10.2	Łożyska $\varnothing 15 \times \varnothing 28 \times 7$ mm	2

### 11 CZĘŚCI OSI

ref.: 381215600

Nr	Pozycja	Ilość
11.1	Oś przelotowa M8xP1,25x86 mm	1
11.2	Śruba M10xP1,5x18 mm	2
11.3	Podkładka $\varnothing 15,2 \times \varnothing 21 \times 5$ mm	2
11.4	Śruba M8xP1,25x20 mm	1

### 12 WAHACZ

ref.: 341103000

Nr	Pozycja	Ilość
12.1	Lewy wahacz	1
12.2	Prawy wahacz	1

### 13 KORBA

ref.: 391738000

Nr	Pozycja	Ilość
13.1	Korba	1
13.2	Śruba korby	1

### 14 ŁOŻYSKA

ref.: 381216300

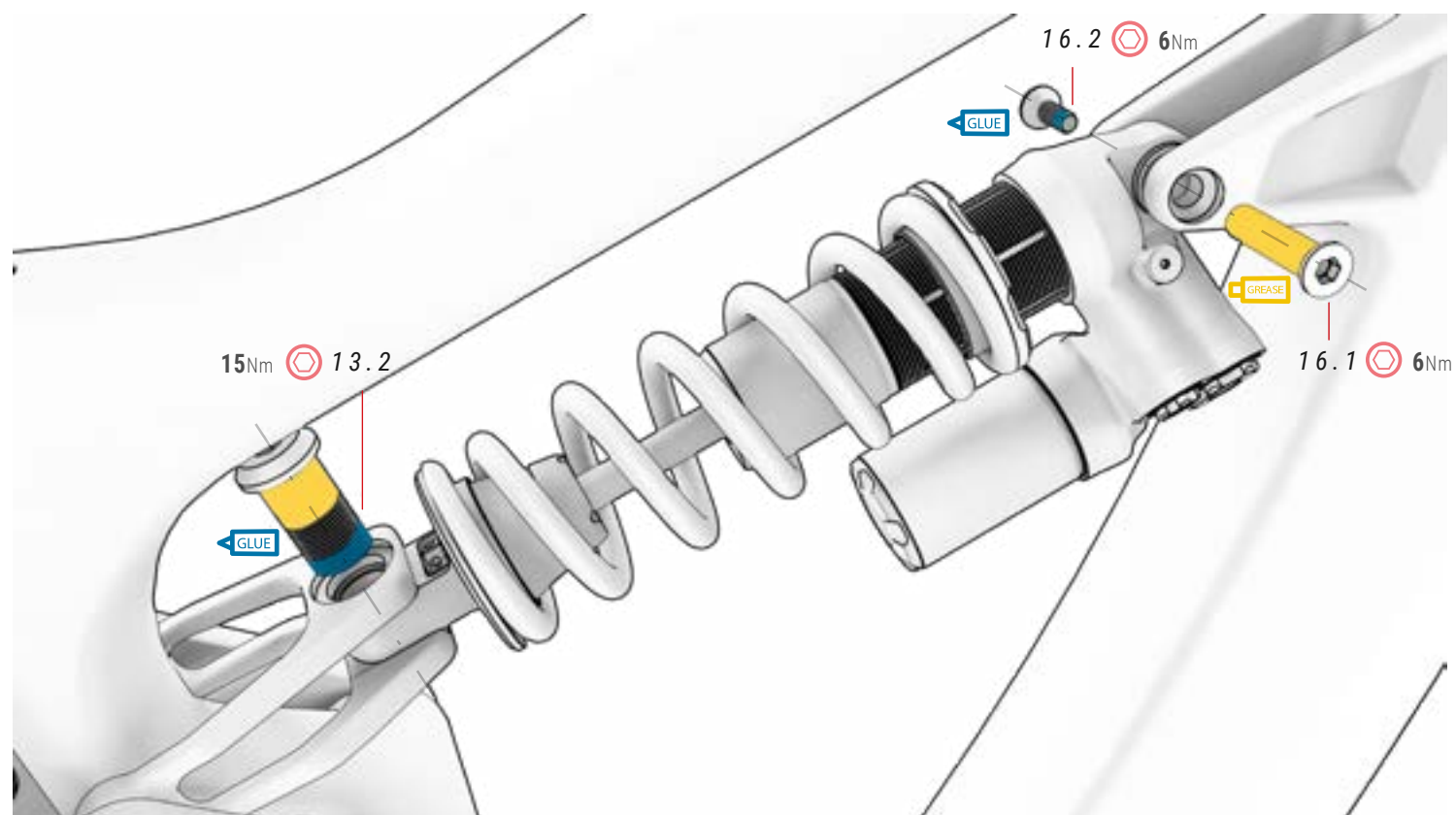
Nr	Pozycja	Ilość
14.1	Łożyska $\varnothing 8 \times \varnothing 19 \times 6$ mm	2

### 15 ŚRUBY

ref.: 381216400

Nr	Pozycja	Ilość
15.1	Śruby M8xP1,25x21 mm	2

## MOCOWANIE AMORTYZATORA



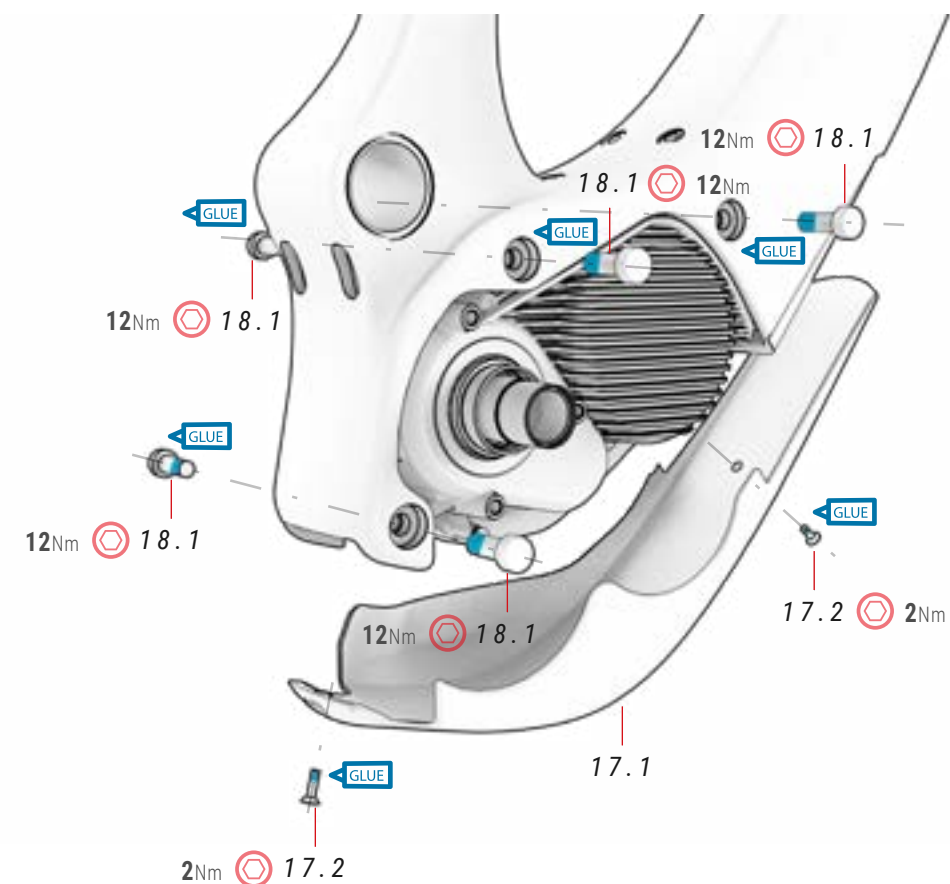
### 13 KORBA ref.: 391738000

Nr	Pozycja	Ilość
13.1	Korba	1
13.2	Śruba korby	1

### 16 ŚRUBY AMORTYZATORA ref.: 381216000

Nr	Pozycja	Ilość
16.1	Oś amortyzatora M6xP1,0x33 mm	1
16.2	Śruba M6xP1,0x17 mm	1

## POKRYWA SILNIKA



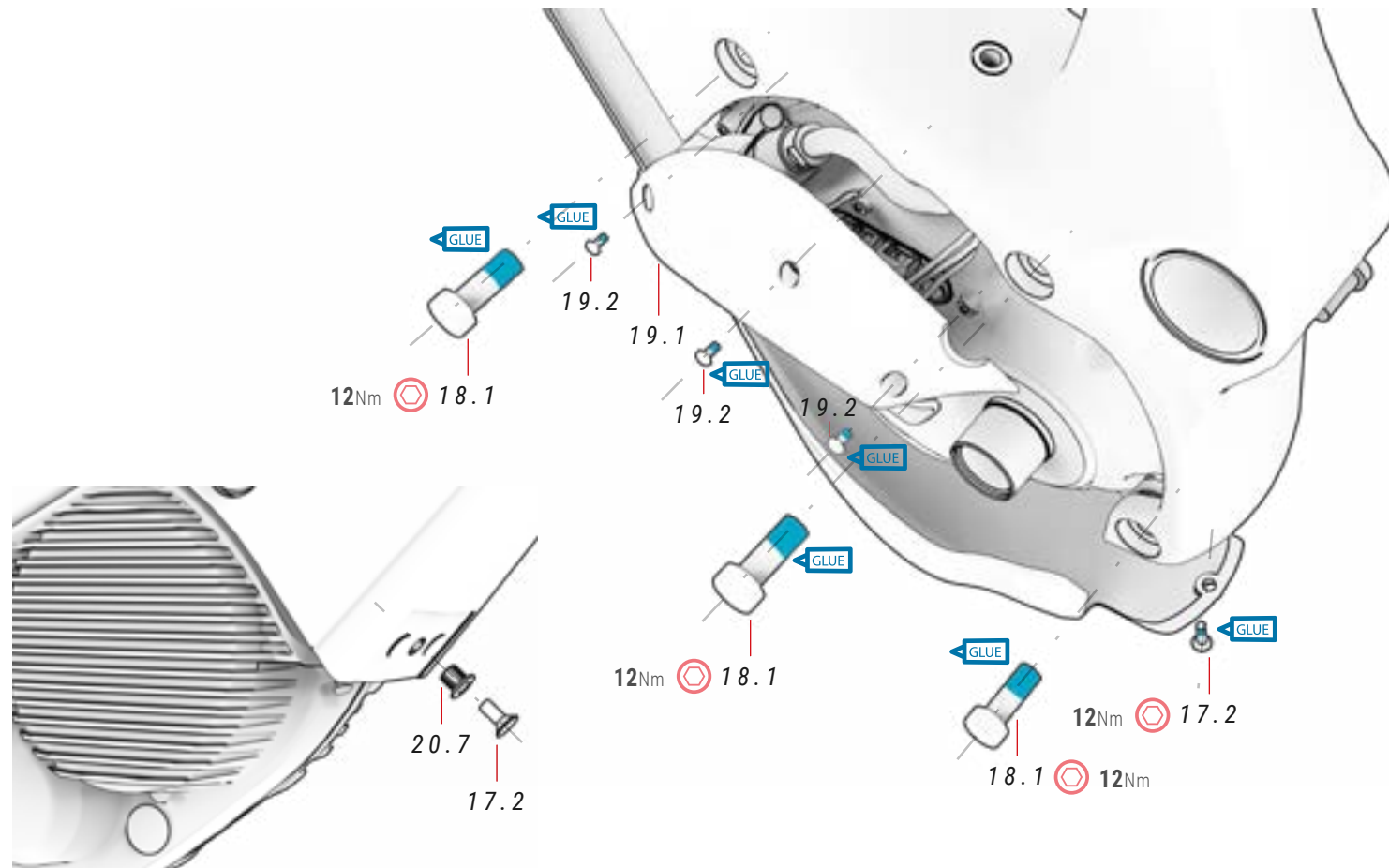
### 17 OBUDOWA I ŚRUBY ref.: 393232600

Nr	Pozycja	Ilość
17.1	Obudowa silnika	1
17.2	Śruby pokrywy silnika M4xP0,7x10 mm	2

### 18 ŚRUBY SILNIKA

Nr	Pozycja	Ilość
18.1	Śruba silnika	6

## POKRYWA SILNIKA



### 17 OBUDOWA I ŚRUBY

ref.: 393232600

Nr	Pozycja	Ilość
17.1	Obudowa silnika	1
17.2	Śruby pokrywy silnika M4xP0,7x10 mm	2

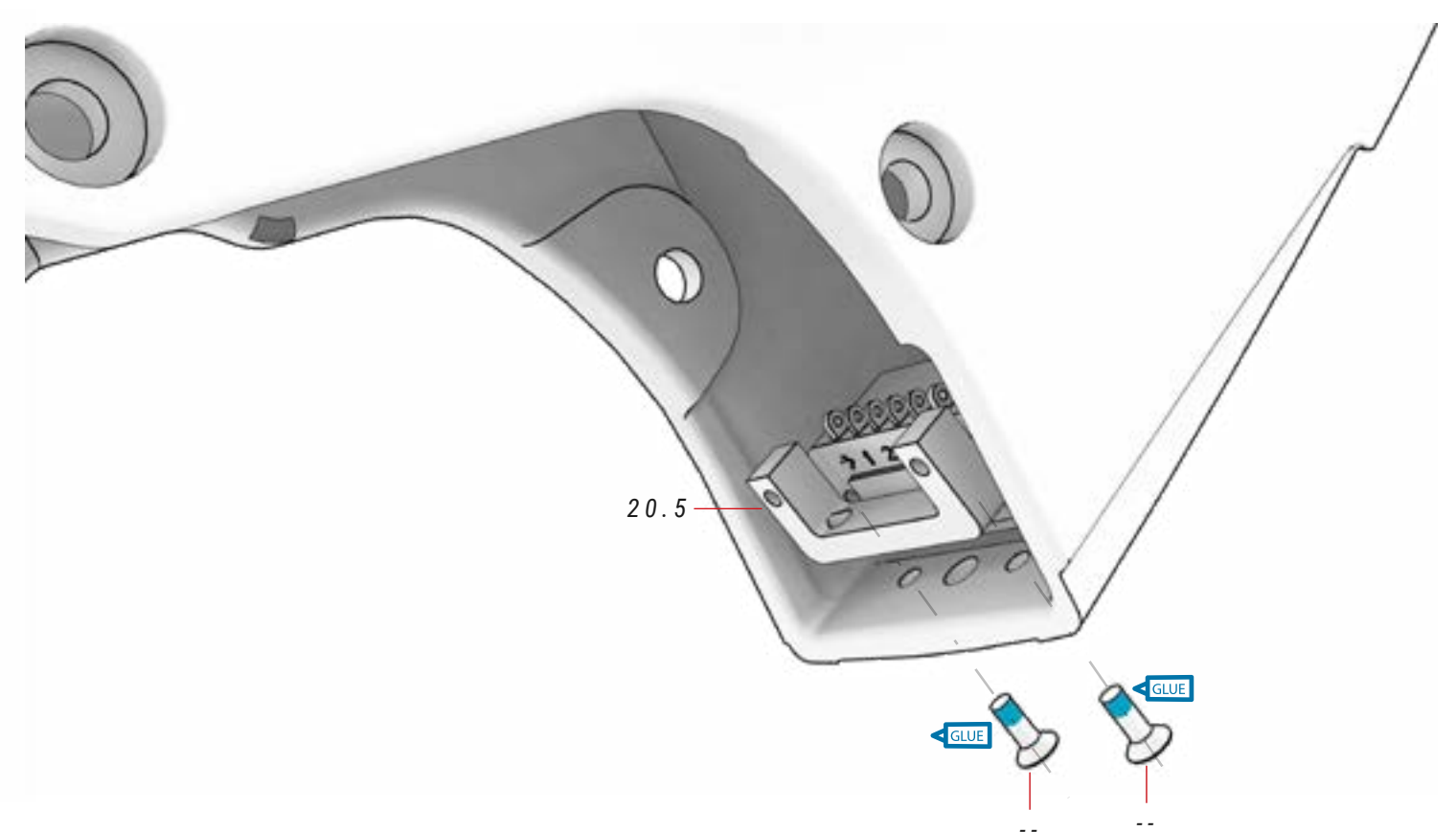
### 18 ŚRUBY SILNIKA

Nr	Pozycja	Ilość
18.1	Śruba silnika	6

### 19 POKRYWA BOCZNA SILNIKA

Nr	Pozycja	Ilość
19.1	Pokrywa boczna silnika	1
19.2	Śruba bocznej pokrywy silnika	3

## WSPORNIK AKUMULATORA

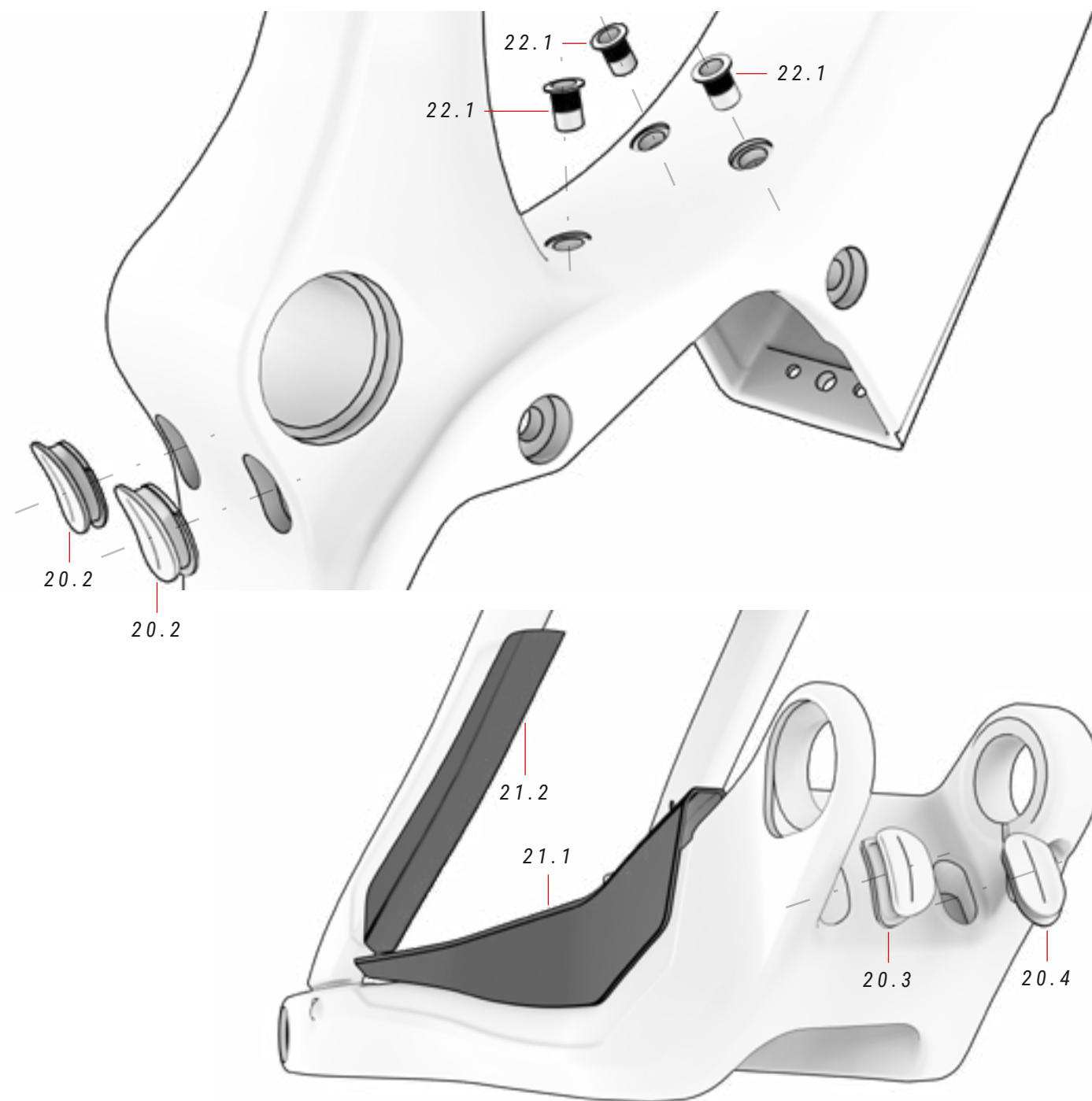


### 20 ZESTAW PROWADNICY KABLI ref.: 381216100

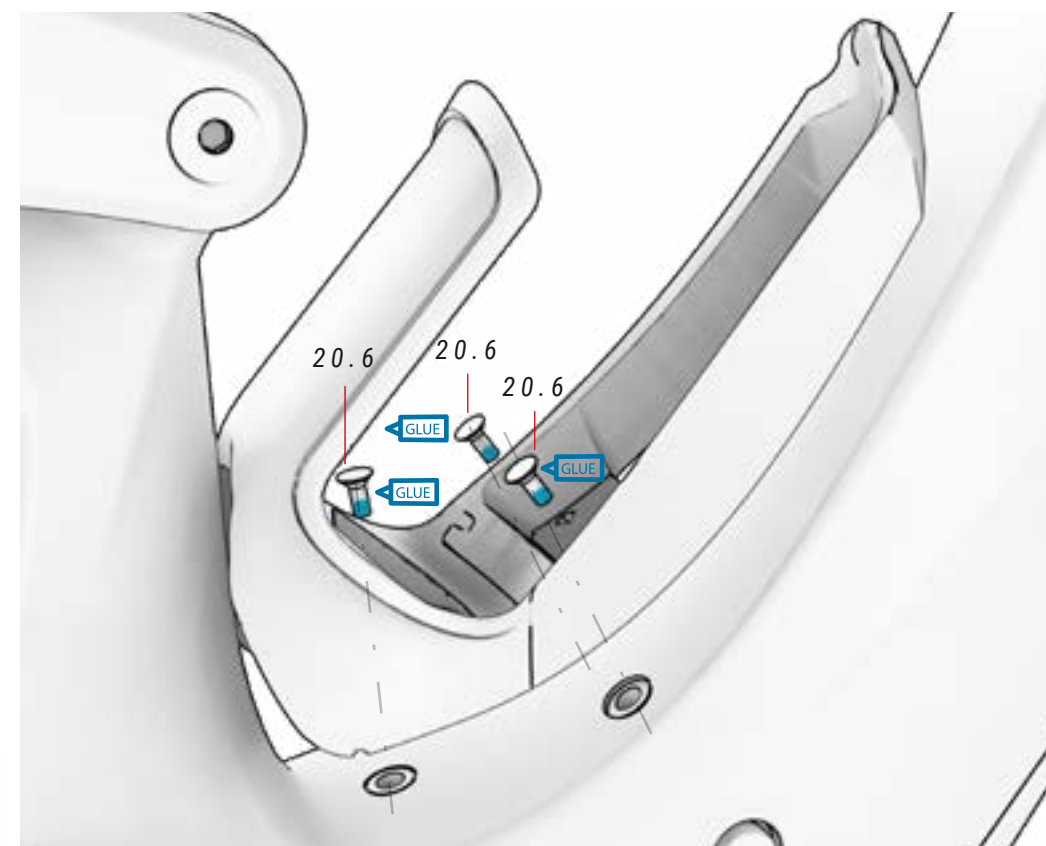
Nr	Pozycja	Ilość
20.1	Śruba	2
20.2	Prowadnica kabli, przedni trójkąt	2
20.3	Prowadnica kabli, prawa dolna rura	1
20.4	Prowadnica kabli, lewa dolna rura	1
20.5	Wspornik akumulatora	1
20.6	Śruby koszyka na bidon	3
20.7	Śruba ustalająca	1
20.8	Śruba dwustronna hamulca tylnego	2



## PROTEKTORY



## KLATKA NA BUTELKI



⚠ Długości śrub przekraczające te wymagane mogą spowodować uszkodzenie akumulatora, które nie jest objęte gwarancją. Nigdy nie należy dokręcać śrub na siłę.

### 20 ZESTAW PROWADNICZY KABLI ref.: 381216100

Nr	Pozycja	Ilość
20.1	Śruba	2
20.2	Prowadnica kabli, przedni trójkąt	2
20.3	Prowadnica kabli, prawa dolna rura	1
20.4	Prowadnica kabli, lewa dolna rura	1
20.5	Wspornik akumulatora	1
20.6	Śruby koszyka na bidon M5xP0,8x18 mm	3
20.7	Śruba ustalająca	1
20.8	Śruba dwustronna hamulca tylnego	2

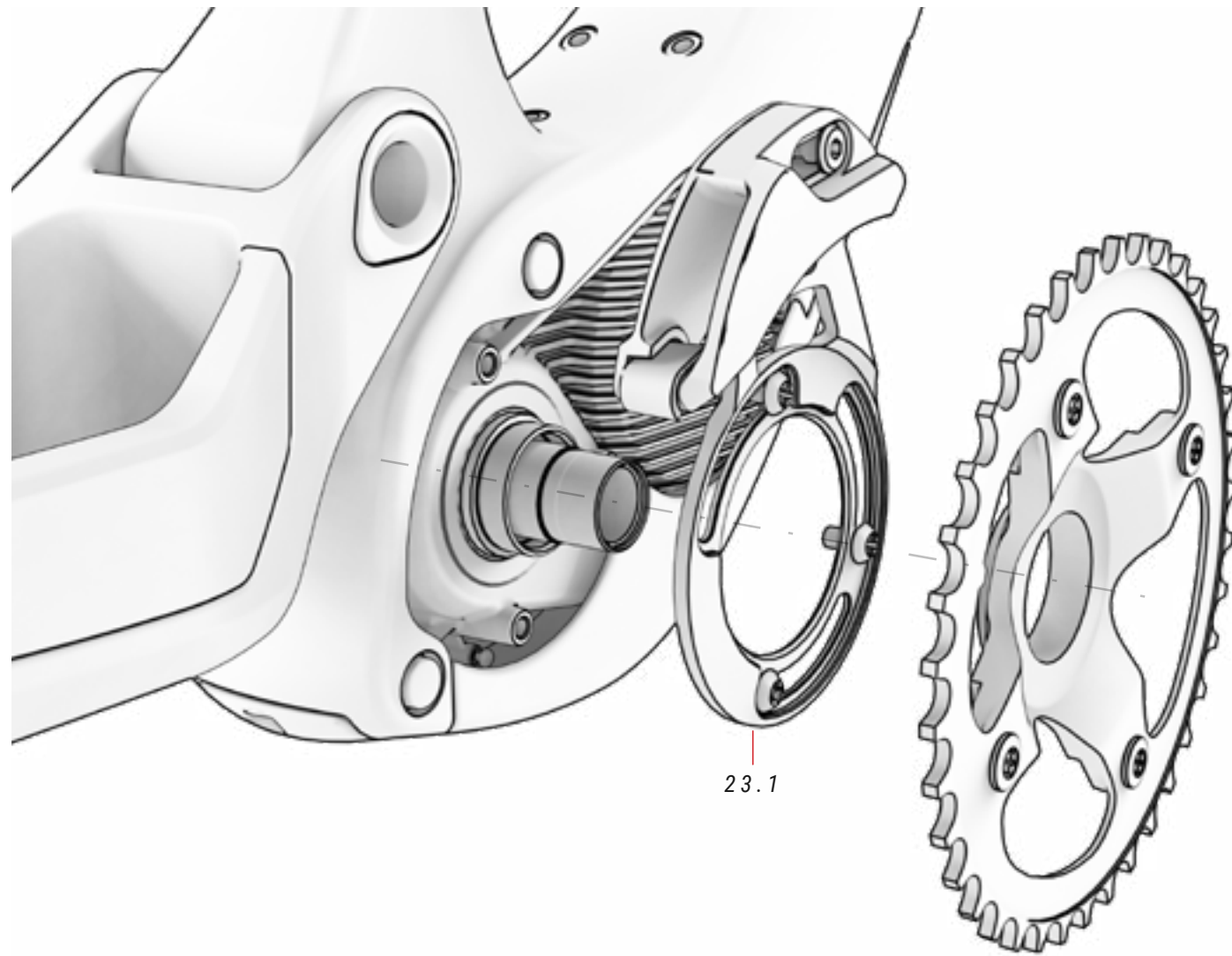
### 21 PROTEKTORY ref.: 393232300

Nr	Pozycja	Ilość
21.1	Protektor dolnej rury	1
21.2	Protektor górnej rury	1

### 22 ŚRUBA USTALAJĄCA KOSZYKA NA BIDON

Nr	Pozycja	Ilość
22.1	Śruba ustalająca koszyka na bidon	3

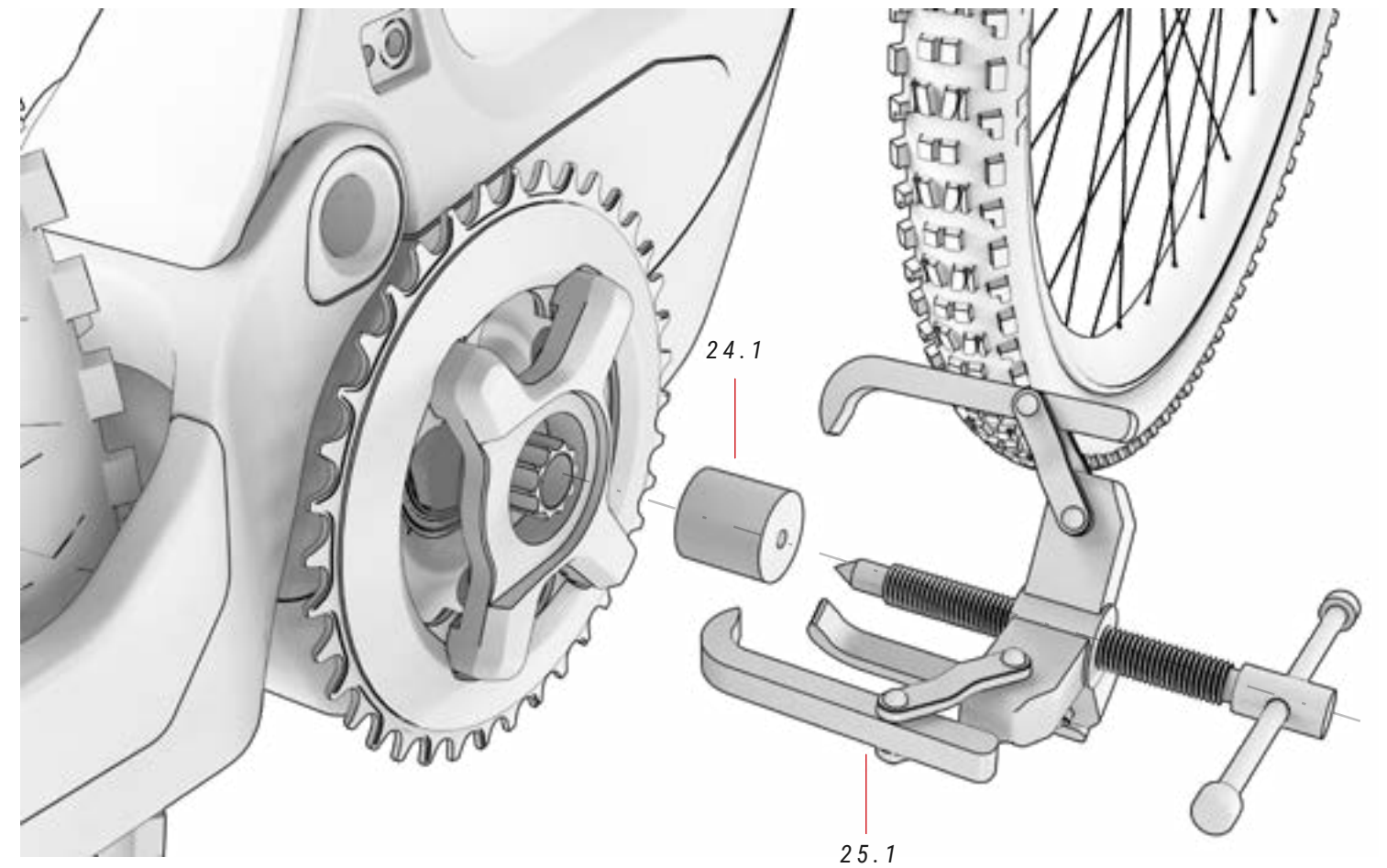
## PROWADNICA ŁAŃCUCHA



### 23 PROWADNICA ŁAŃCUCHA

Nr	Pozycja	Ilość
23.1	Prowadnica łańcucha	1

## KORBA SILNIKA BH-2EXMAG



### 24 NARZĘDZIE DO NAKRĘTEK ROWKOWYCH ref. 387244400

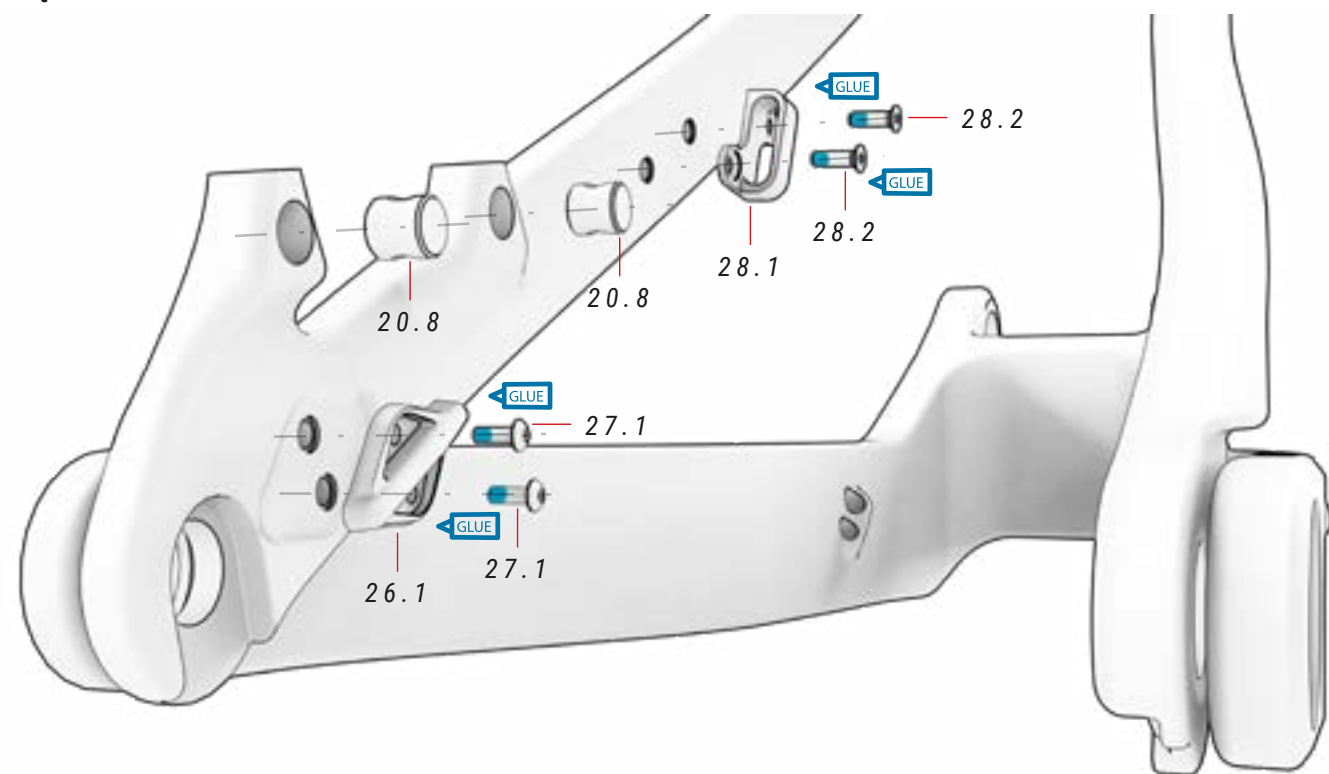
Nr	Pozycja	Ilość
24.1	Narzędzie do nakrętek rowkowych	1

### 25 ŚCIĄGACZ DO KORB Z KORKIEM

Nr	Pozycja	Ilość
25.1	Ściągacz do korb z korkiem	1



## CZUJNIK PRĘDKOŚCI, PROWADNICE KABLI I ŚRUBY DWUSTRONNE DO ŁĄCZNIKA HAMULCÓW



### 26 CZUJNIK PRĘDKOŚCI

Nr	Pozycja	Ilość
26.1	Czujnik prędkości zintegrowany	1

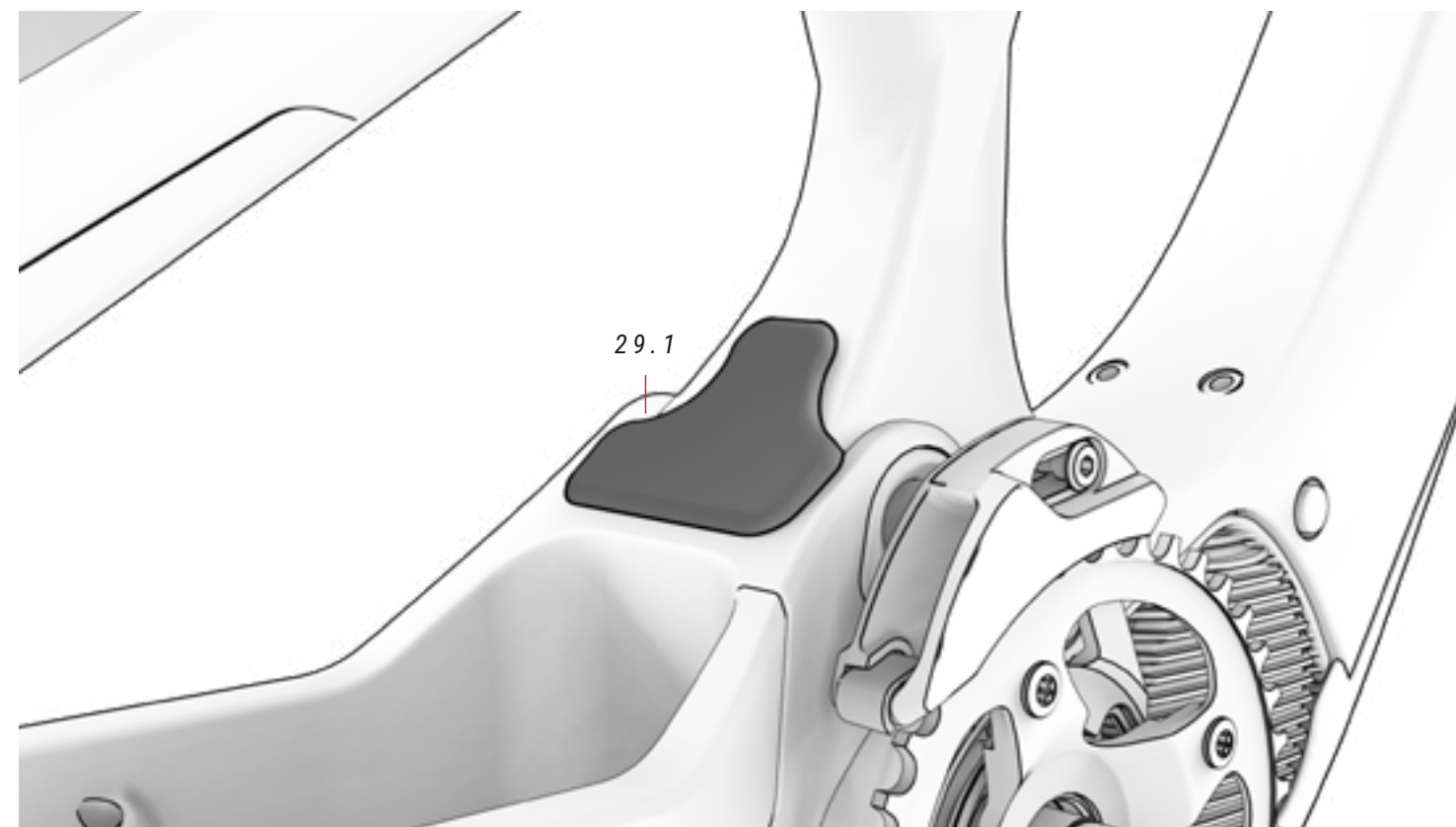
### 27 ŚRUBA CZUJNIKA PRĘDKOŚCI

Nr	Pozycja	Ilość
27.1	Śruba czujnika prędkości	2

### 28 PROWADNICA KABLI I ŚRUBY

Nr	Pozycja	Ilość
28.1	Prowadnica kabli	1
28.2	Śruba prowadnicy kabli	2

## OSŁONA PRZECIWBŁOTNA

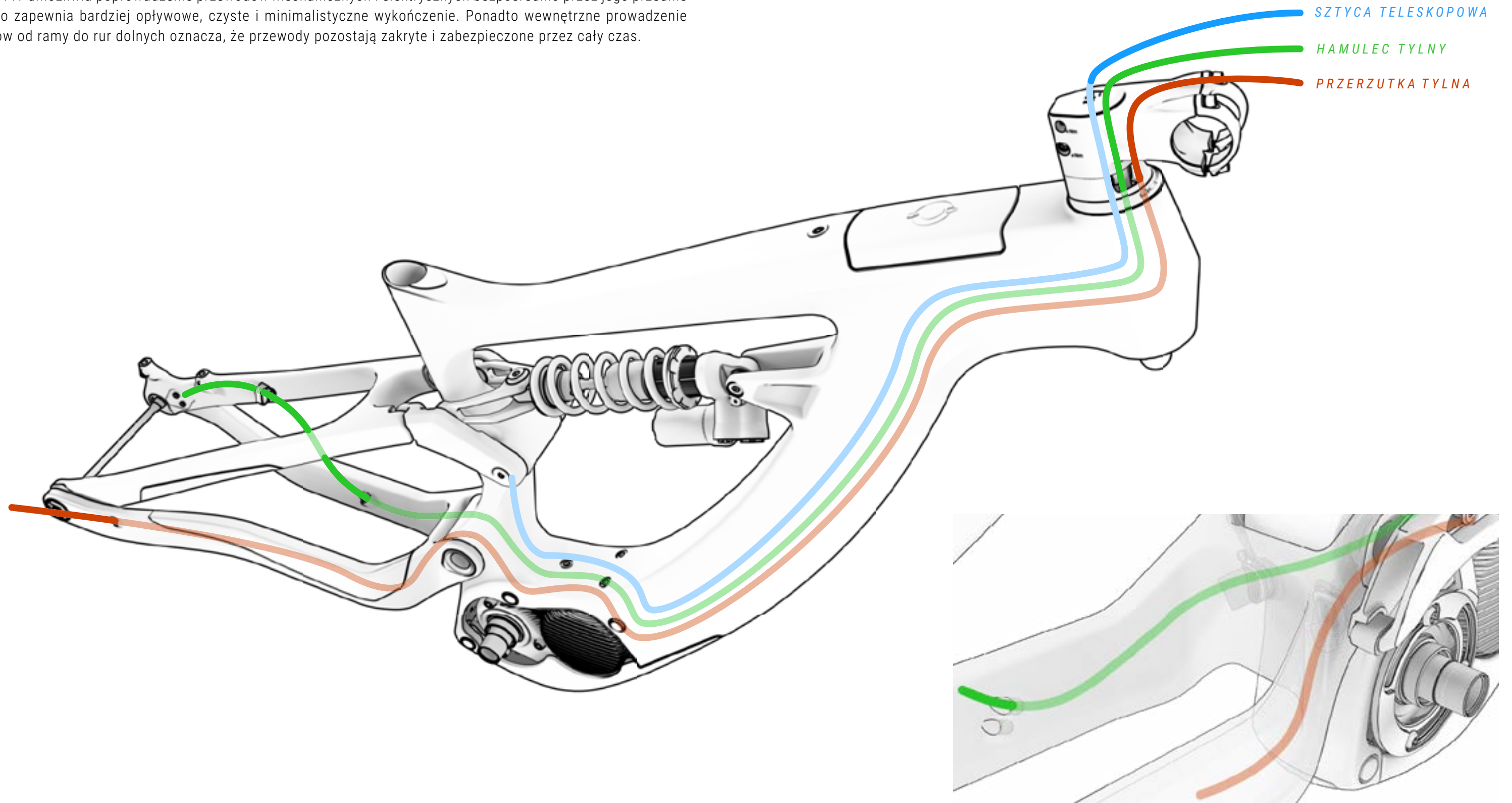


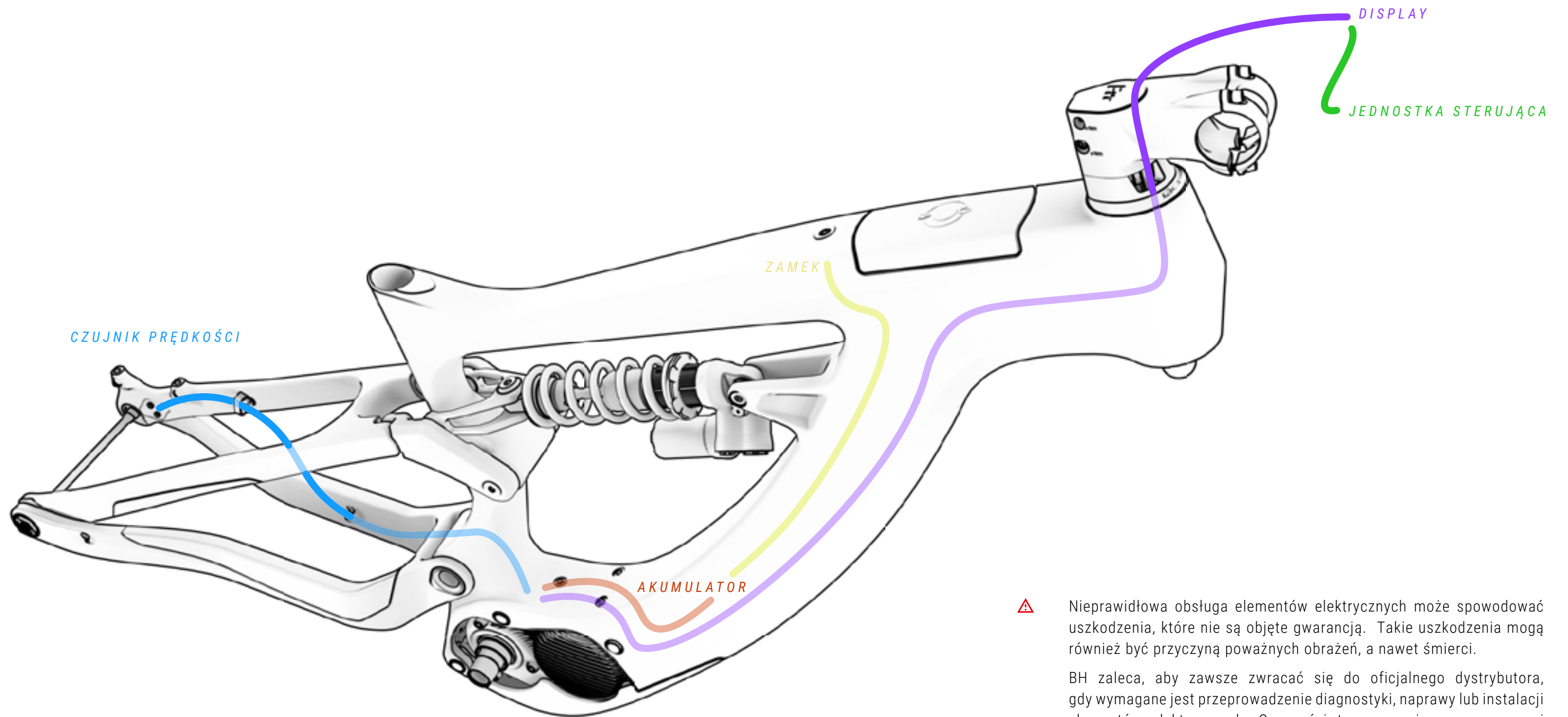
### 29 ZESTAW PROWADNICY KABLI ref.: 386221500

Nr	Pozycja	Ilość
29.1	Osłona przeciwbłotna	1

## OKABLOWANIE ELEMENTÓW MECHANICZNYCH

Wspornik FIT umożliwia poprowadzenie przewodów mechanicznych i elektrycznych bezpośrednio przez jego przednie otwory, co zapewnia bardziej optywowe, czyste i minimalistyczne wykończenie. Ponadto wewnętrzne prowadzenie przewodów od ramy do rur dolnych oznacza, że przewody pozostają zakryte i zabezpieczone przez cały czas.





⚠ Nieprawidłowa obsługa elementów elektrycznych może spowodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją. Takie uszkodzenia mogą również być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

BH zaleca, aby zawsze zwracać się do oficjalnego dystrybutora, gdy wymagane jest przeprowadzenie diagnostyki, naprawy lub instalacji elementów elektrycznych. Czynności te wymagają zaawansowanej wiedzy technicznej.

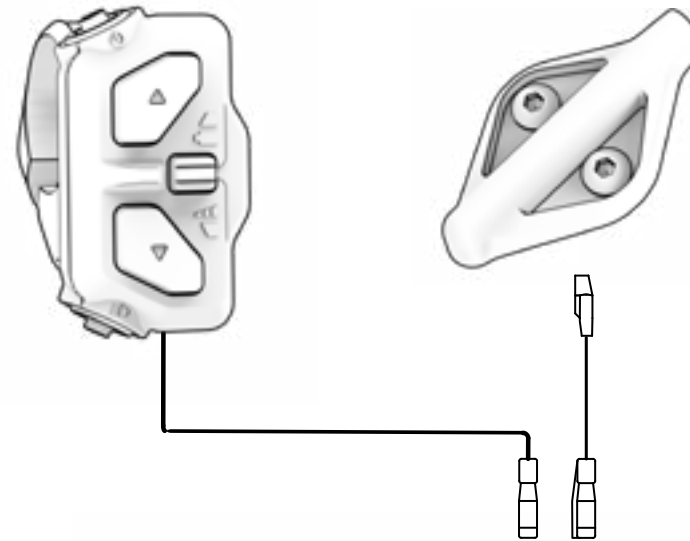
# SCHEMAT ELEMENTÓW INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

AKUMULATOR

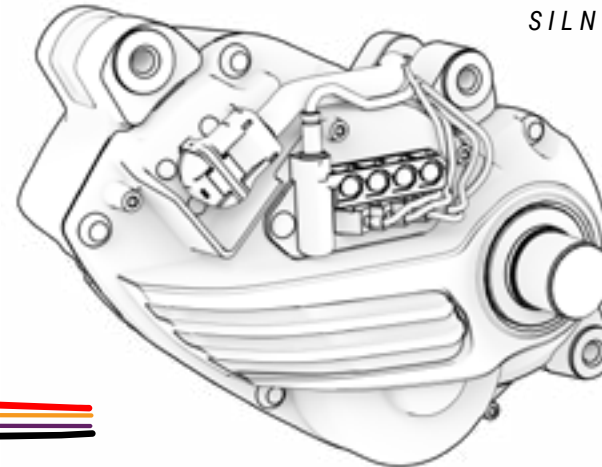


SW-EN600-L

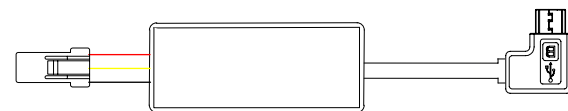
CZUJNIK PRĘDKOŚCI



SILNIK



OPCJONALNIE GPS



PRZEDNIE ŚWIATŁA

TYLNE ŚWIATŁO

BRAK W ZESTAWIE, KABELE MOŻNA KUPIĆ ZA POŚREDNICTWEM OFICJALNYCH DOSTAWCÓW.

⚠ W celu dokładnego i bezpiecznego montażu komponentów Shimano należy zapoznać się z instrukcją konkretnego producenta:  
<https://si.shimano.com/es/pdfs/dm/EP800/DM-EP800-04-SPA.pdf>

⚠ Nieprawidłowa obsługa elementów elektrycznych może spowodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją. Takie uszkodzenia mogą również być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmierci.  
BH zaleca, aby zawsze zwracać się do oficjalnego dystrybutora, gdy wymagane jest przeprowadzenie diagnostyki, naprawy lub instalacji elementów elektrycznych. Czynności te wymagają zaawansowanej wiedzy technicznej.



⚠ Gdy połączenie elektryczne ma kontakt z wilgocią lub zostanie zablokowane przez zanieczyszczenia zewnętrzne, dochodzi do reakcji chemicznej, w wyniku której połączenia ulegają zasiarczeniu. To znaczy, że miedź w stykach utlenia się, powodując zakłócenia w przewodzeniu.  
Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwej konserwacji połączeń. Aby uniknąć utleniania, wystarczy okresowo czyścić połączenia (męskie i żeńskie) odtleniaczami dielektrycznymi, takimi jak ten pokazany na zdjęciu powyżej.




# 10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

**EU Declaration of Conformity** 

**The manufacturer:** BH BIKES EUROPE, SL  
c/ Perretagana 10,  
01015 Vitoria, Spain

**Hereby declares that the following products:**

**Product description:**  Cycles –Electrically power assisted cycles –EPAC Bicycles

**Models designation:**

Atom 27,5, Atom 29, Atom City, Atom City Pro, Atom City Wave, Atom City Wave Pro, Atom Cross, Atom Cross Pro, Atom Diamond Wave Pro, Atom Jet, Atom Jet Pro, Atom Lynx 5.5, Atom Lynx 5.5 Pro, Atom Lynx 8.0, Atom Lynx 8.1, Atom Lynx 8.2 Pro, Atom Pro, Atom Street, Atom Street Pro, Atom Suv Pro.

AtomE City Wave Pro, AtomE Diamond Wave Pro, AtomE Cross Pro, AtomE Jet Pro, AtomE Lynx 8.0, AtomE Lynx 8.2, AtomE Pro, AtomE Suv Pro, AtomE Suv Pro-S, AtomE Suv Pro-SE.

AtomS 27,5 Pro, AtomS 29 Pro, AtomS City Wave Pro, AtomS City Wave Pro-S, AtomS Cross Pro, AtomS Cross Pro-S, AtomS Diamond Pro, AtomS Diamond Wave Pro, AtomS Diamond Wave Pro-S, AtomS Jet Pro, AtomS Jet Pro-S, AtomS Pro, AtomS Pro-S, AtomS Street Pro, AtomS Suv Pro, AtomS Suv Pro-S.

AtomX Carbon Lynx 5.5 Pro, AtomX Carbon Lynx 5.5 Pro-S, AtomX Carbon Lynx 6 Pro, AtomX Carbon Lynx 6 Pro-S, AtomX Carbon Lynx 6 Pro-SE, AtomX Cross Nitro, AtomX Cross Pro, AtomX Cross Pro-S, AtomX Lynx 5.5 Pro, AtomX Lynx 5.5 Pro-L, AtomX Lynx 5.5 Pro-S, AtomX Lynx 6 Pro, AtomX Lynx 6 Pro-S, AtomX Lynx 6 Pro-SE, AtomX Lynx Pro 8.2, AtomX Lynx Pro 8.4, AtomX Lynx Pro 9.0, AtomX Lynx Pro 9.2, AtomX Lynx Pro 9.4, AtomX Lynx Carbon Pro 8.7, AtomX Lynx Carbon Pro 8.8, AtomX Lynx Carbon Pro 9.7, AtomX Lynx Carbon Pro 9.8, AtomX Lynx Carbon Pro 9.9, AtomX Pro, AtomX Pro-S.

Core 29, Core Pro, Core City Wave, Core Cross, Core Gravel X 2.2, Core Gravel X 2.4, Core Gravel X Carbon 2.6, Core Gravel X Carbon 2.7 Pro, Core Jet, Core Pro, Core Race 1.2, Core Race 1.4, Core Race Carbon 1.5, Core Race Carbon 1.6, Core Race Carbon 1.8, Core Race Carbon 1.8 Pro, Core Race Carbon 1.9 Pro, Core Street.

iLynx Race Carbon 7.6 LT, iLynx Race Carbon 7.7 LT, iLynx Race Carbon 7.8 LT Pro, iLynx Race Carbon 7.9 Pro, iLynx Race Carbon 8.0 LT, iLynx Race Carbon 8.2 LT, iLynx Race Carbon 8.4 LT Pro, iLynx Race Carbon 8.6 Pro, iLynx Trail 8.0, iLynx Trail 8.1, iLynx Trail 8.2, iLynx Trail Carbon 8.6, iLynx Trail Carbon 8.7, iLynx Trail Carbon 8.8 Pro, iLynx Trail Carbon 8.9 Pro.

iLynx+ Trail Carbon 8.7, iLynx+ Trail Carbon 8.8, iLynx+ Trail Carbon Pro 8.9, iLynx+ Enduro Carbon 9.7, iLynx+ Enduro Carbon 9.8, iLynx+ Enduro Carbon Pro 9.9.

iAerolight 1.7, iAerolight 1.8, iAerolight Pro 1.9.

Xtep Carbon Lynx 5.5 Pro, Xtep Carbon Lynx 5.5 Pro-S, Xtep Carbon Lynx 6 Pro, Xtep Carbon Lynx 6 Pro-S, Xtep Carbon Lynx 6 Pro-SE, Xtep Cross Pro, Xtep Lynx 5.5 Pro, Xtep Lynx 5.5 Pro-L, Xtep Lynx 5.5 Pro-S, Xtep Lynx 5.5 Pro-SE, Xtep Lynx Carbon 8.7 Pro, Xtep Lynx Carbon 8.8 Pro, Xtep Lynx Carbon 9.7 Pro, Xtep Lynx Carbon 9.8 Pro, Xtep Lynx Carbon 9.9 Pro, Xtep Pro-S, Xtep Lynx Carbon Pro 0.7, Xtep Lynx Carbon Pro 0.8, Xtep Lynx Carbon Pro 0.9.

**Year of manufacture:** 2022 and 2023


**Comply with all of the relevant requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC).**  
**Comply with Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU**  
**Comply with all of the relevant requirements of RD 339/2014, de 9 de Mayo.**

**Furthermore, the machine complies with all of the requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU.**

**The production control is assured by our Quality Management System, which fulfills the requirements of the standard ISO 9001**

**The following harmonized standards have been applied:**  
DIN EN 15194 Cycles – Electrically power assisted cycles – EPAC bicycles;  
DIN ISO 4210-1/2/3/4/5/6/7/8/9 Safety requirements for bicycles

**Technical documentation filed at:**  
BH BIKES EUROPE, SL  
c/ Perretagana 10,  
01015 Vitoria, Spain

  
José Maria Chapinal  
Quality Manager  
BH BIKES EUROPE, SL

Rev.16 17/05/2022 Page 1 of 1

# 11 DODATKOWE POMOCE I MATERIAŁY

Firma BH proponuje różne formy rozwiązywania wszelkich problemów. Możesz również stać się częścią naszej globalnej społeczności rowerzystów poprzez nasze sieci społecznościowe.

## ZASOBY TECHNICZNE

Na stronie internetowej BH Bikes znajdziesz wszystkie zasoby potrzebne do wyregulowania swojego roweru. Poniższy link umożliwi dostęp do instrukcji obsługi, aplikacji, gwarancji, plików do aktualizacji wyświetlaczy oraz filmów instruktażowych dotyczących różnych czynności:

<https://www.bhbikes.com/manuals>

Na naszym specjalistycznym kanale Youtube można również obejrzeć objaśnienia krok po kroku dotyczące różnych czynności związanych z konserwacją i regulacją:

<https://www.youtube.com/user/ServicioTecnicoBH>

## DANE DO KONTAKTU

Nasi autoryzowani dystrybutorzy posiadają wiedzę i zasoby, aby zapewnić Ci wsparcie w zakresie wszystkich Twoich potrzeb związanych z rowerami. Zapraszamy do kontaktu z najbliższym sklepem – aby go zlokalizować, użyj poniższego linku:

[https://www.bhbikes.com/es\\_INT/tiendas/buscador-de-tiendas](https://www.bhbikes.com/es_INT/tiendas/buscador-de-tiendas)

Bezpośredni kontakt z nami:

Tel.: + 34 945 13 52 02

[info@bhbikes.com](mailto:info@bhbikes.com)

P.I. Jundiz – Perretagana 10, 01015 Vitoria, Alava (Hiszpania)

## SERWISY SPOŁECZNOŚCIOWE

Stać się częścią naszej globalnej społeczności rowerzystów. Poznaj doświadczenia innych rowerzystów związane z marką BH i podziel się swoimi.





[www.bhbikes.com](http://www.bhbikes.com)

YouTube

**BH**